

1ère AVENUE, de la 3e Rue, au nord, quartier Jaques-Cartier.—From Third St. to north, Jacques-Cartier ward.

- 23 Lefrançois Joseph, Enr., marchand de bois de chauffage
Fortier Almanzor, prop.
29 Robitaille Ludger, commis
31 Robitaille Jos. & Eug., grains
115-121 Labrecque & Carette, marchands de charbon
117 Auclair Joseph, gardien
137 Marcoux Cyrille, gardien de la paix
187 Côté Victor, tailleur de pierre
193 Pellisson Alfred, de la Cie de Savon Domestique, Enr.
La Cie de Savon Domestique, Enr.
201 Dominion Paving Construction Co., Ltd
213 —
217 Barbeau J. B. N., entrepreneur p
221 —

Avenue Jacques-Cartier

- 231 St-Ours Arthur, emp. C.P.R.
235 Simard Alphonse, entrepreneur-général
249 Couture Delphis, voy. de commerce
251 Grégoire Albert, commis
251½ Côté R., auditeur
Plamondon Mme veuve P.
259 St-Amand G. Henri, voy. de commerce
261 Lambert Adélar, serrefrein
263 Sévigny Albert, menuisier
277 Charuest H. B., agent "La Presse"
Beaugrand de Champagne Norbert, commis C.P.R.
279 Jarry Henri, de Jarry & Frère
281 Castonguay Odule, emp. C.P.R.
283 Couture Omer, pharmacien (r)
291 Gagné Antoine, boucher (étal)
295 Gagné Antoine, boucher (r)
297 Potvin Alfred, contremaitre P. S. Corp.
299 Poulin Lauréat, plombier

12e Rue

- 301 Plamondon Joseph, agt d'assurances
303 Laroche Emile, négociant (r)
— Eglise St-François d'Assise
333 Presbytère St-François d'Assise
Godbout Albert, révd, curé
Darveau Georges, abbé, vicaire
Delisle Eugène, abbé, aumônier des Unions Ouvrières Catholiques
403r Parke B. S., farmer
419 Letarte Jos. Laurent, sec.-trés. La Cie P. P. Giguère, Ltée
421 Bédard Odilon, boucher
455 McGee Paul, chauffeur
— Hôpital St-François d'Assise
Révê Sr Marie Laurentine, directrice

Avenue Leclerc

- 461 Lamontagne Eug., agt d'immeubles p
Lamontagne Louis, mécanicien
469 Drolet Chs., ancien marchand
471 Gagné Arthur J., voyageur
473 Ruelland Mme veuve H.
475 Ruelland Louis, commis voyageur p
477 Villeneuve J. A., gérant (r)
479 La Caisse d'Economie N.-D. de Québec
Villeneuve J. A., gérant

Avenue Lamontagne

- 485 Dumais Chs., architecte
487 Nadeau Achillas, commis-voyageur
489 Lefebvre Maurice, sec.-trés. Bonbons Candiac (Canada), Ltée.
493 Doddridge John, electrician
Bourdon
503 Côté J. Edouard, commis-voyageur
De Gaspé
505 Charest Tiburce, gérant Quebec Pre-serving, Ltd
507 Beaulieu I. A., voyageur
Avenue Boisclerc
531 Bisset Mrs widow James
Boulevard des Alliés
573 Plamondon J. E., gérant Tally-Ho Shoe Co., Reg'd
575 Mullins Thomas H., bookkeeper p
579 —
583 Côté Elzéar, sr, rentier
Côté Elzéar, jr, rentier
611 Sturton A., engineer
613 Brown John, farmer
Brown Richard, farmer
Traverse C. N. R.
669 St-Hilaire Mme veuve Joseph
685 Turgeon Alphonse, sec.-trés. Quebec Land & Nor-Mount Co.
703 Nanini Louis, journalier
725 Ardouin Georges, commis
737 Marcoux Cyr. Philippe, mécanicien
757 Bradley Fred, emp. Dominion Arsenal
815 Dorion Georges, cultivateur
Dorion Geo. Pierre, cultivateur
Dorion Joseph, cultivateur
Dorion Cyrille, cultivateur

2e Rue

- 2 The Saving Waist Paper Co

3e Rue

4e Rue

- 30 Gareau J. G. R., Lieut
32 Garneau Napoléon, commis-marchand
34 Martel Eusèbe, commis
36 Boucher Elzéar, épiciier
38 Boucher Elzéar, sr, charpentier
Boucher Elzéar, jr., couvreur
40 Bertrand Omer, mécanicien

5e Rue

- 56 Proulx Joseph, emp. Q. & L. St Jean
58 Dubé Napoléon, commis-voyageur
58½ Drouin Castule, comptable
60 Lemay J. H., électricien
62 Henry John, tailleur en fourrures
68-70 Verret Pierre, boulanger
72 Verdon Delphis, contremaitre
74 Bissonnette Alph., commis d'hôtel
76 Pettigrew Cyrille P., emp. s. civil

6e Rue

- 88 Parent Jos. Napoléon, comptable
90 Aubert A. C., emp. C.N.R.
92 Couture Phil., de La Cie de Savon Domestique, Enr
Couture Mme veuve Elz. P.
94 Bégin Alphonse, emp. C.P.R.
96 Beaudry Alexandre, mécanicien
98 Marceau Eudore, chauffeur

- 100 Poulin Gaudias, charretier
 102 Gosselin Alexandre, boulanger
 104 Cloutier Adélar, emp. C.P.R.
 108 Lachance F.-X., journalier p
 112-116 La Sucrerie Canadienne, Ltée
 Lacroix Osias, prés. et gérant
7e Rue
 122-124 Paradis Jos. P., médecin
 126 Vandry Léon, emp. C. G. Rys
 128 Blouin Hercule, agent (r)
 Blouin Clovis, commis
 128½ Grenier Joseph, chef de rayon, La Cie
 Paquet Ltée
 132 Lafrance Jos. Antoine, commis voyageur
 134 Gelly Oscar, tailleur en cuir p
 136 Bilodeau Mme veuve Louis
 Thibault Eugène, mécanicien
8e Rue
 160 Savard Nap., pâtissier p
 162 Patry Joseph, militaire
 172 Brousseau F. E., de Brousseau & Gro-
 lean
9e Rue
 184 Falardeau Cyrille, cord.-monteur et ma-
 gasin p
 184½ Savard Frédéric, commis-marchand
 186-186½ Côté Victor, tailleur de pierre (r)
 188 Fortin Oscar, dessinateur
 190 Denis Edouard, chauffeur
 Gorman John E., manager M. Timmons
 & Son
10e Rue
 216 Dionne Léon, ing.-mécanicien
 Paquet J. E., emp. Laiterie Laval
 218 Fleurie Damase, menuisier
 220 Morissette Napoléon, rentier
 220½ Cadrin Arthur, emp. Laiterie Laval
 Dallaire Philéas, tailleur en fourrures
 222 Fiset Octave J., comptable bureau de la
 Police
 224 St-Hilaire Adjutor, emp. C.P.R.
 Levasseur Léon, garde-moteur
 226 Perreault A., journalier
 226½ Michaud J., voy. de commerce
 228-228½ Guilbault Azarie, épicier
11e Rue
12e Rue
 326 Bélanger L. A., de Germain Bélanger
 334-336 Couvent St-François d'Assise
Boulevard Benoît XV
 416 Nicole Lucien, comptable
 418 Picard S., agent
 418½ Légaré J. L., emp. Dépt Marine
 420 St-Pierre J. Thomas, commis voyageur
 420½ St-Hilaire Georges, coll. d'assurances
 Bélanger Arthur, commis
Savignac
 422 Dorion Mme veuve Honoré
 Trudelle Mlle S.
 Dorion Mme veuve Pierre
 424 Bélanger Damase, rentier p
 426 Dubois Mlle C., couturière
 426½ Paquet Gédéon, bijoutier
 428 Soucy Louis, peintre
 428½ Careau Roméo, menuisier
 450 Savard Arthur, commis voyageur
Carignan-Sallières
- 454 Dubé Albert, commis p
 458 Burque l'abbé F.-X.
 458½ Petit Bazar, magasin
 Lanoyette E., prop
 460 Leclerc Germain, commerçant de bois
 462 Racine L. C., mécanicien
 Barbeau Omer, emp. s. civil
 Barbeau Raoul, mécanicien
 462½ Drouin Arthur, menuisier p
 Jacques Edgar, prop. taverne (r)
18e Rue
 496 Bédard Ferdinand, vétérinaire (r)
Avenue Boisclerc
 504 Côté Joseph, commis voyageur
 530 Savard J. Arthur, voy. de commerce
 r Drolet Joseph, emp. Q. Ry
St-Adélar
Avenue Hamilton
 538 Paré J.-Bte, magasin
 540 Renaud Omer, plâtrier
 548 Blouin J. F., tavernier (r)
Avenue Berthiaume
 552 International Bibliographical Bulletin
 International Press Clipping Service
 Argus de la Presse Internationale
 Renault Raoul, journaliste (r) p
 Renault Raoul, fils, commis
 554 Cloutier N. V., érant John Millen &
 Son Ltd
- 2e AVENUE, de la 3e Rue, au nord, quartier**
Jacques-Cartier.—From Third Street
to north, Jacques-Cartier ward.
- 4e Rue*
 21 Lamontagne Damase, emp. Garneau
 Ltée
 23 Masse William, électricien
 25 Dubé Napoléon, commis-voyageur
 27 Boyte Alfred, drapier, de Henri Duclos
 29 Grondin Jules, de Canada Lumber &
 Box Co., Ltd
 31 Mercier Amédée, commis
 Mercier L. A., voyageur
 33 Cormier Alcide, emp. s. civil
 35 Ruel Louis, commis
 37 Martel Eugène, teneur de livres
5e Rue
 53 Chantal Alfred, plombier
 55 Dubé Alphonse, mécanicien
 57 Boucher Georges sr, menuisier
 59 L'Heureux Charles, cordonnier
 61 Frédéric William, commis 63
 65 Reinhardt Edmond, rentier
 67 Tessier J. E., emp. s. civil
 Dubois Mme veuve Pierre
 69 Vachon David, inspecteur
 69½ Lefrançois Pierre, commis
 71 Tremblay J.-E., maçon
 73 Lewing A., city police
 75 Grégoire Auguste, emp. C.P.R.
 77 Tremblay Joseph, épicier (r)
 79 Tremblay Achille, briqueteur
 81 Simard Emile, comptable
 83 Tremblay Joseph, épicier
 85 Darveau Charles, com.-marchand
 Renaud Alexandre, plombier

- 87 Angers, tailleur en fourrures
6e Rue
- 89 Tremblay Ulric, Capt.
- 91 Talbot Geo. Henri, mécanicien
- 93 Bégin Mme veuve C. L.
Bégin Antonio, contremaître C. N. R.
Bégin Philippe, mécanicien
7e Rue
- 125 Bédard Rosario, emp. C. N. R.
- 127 Soulard Onésime, menuisier
- 129 Soulard Joseph, forgeron
- 131 Tremblay Edmond, ancien hôtelier
- 133 Leclerc Ulric, confiseur
- 135 de Boisbrillant Emile, commis
- 137 Paquet Lorenzo, emp. s. civil
- 139 Houde Arthur, conducteur d'expresso
8e Rue
- 183 Maroul Elie, colporteur
- 183½ Richard Elie, jr, mécanicien
- 185 Blanchet Frank, ingénieur
Thibault Odilon, ingénieur
- 185¾ Ouellet Emilien, garde-magasin
- 187 Giguère J. Lucien, de la Cie P. P. Gi-
guère, Ltée
- 187½ Giguère P., plombier
- 187½ Castonguay Wilfrid, chauffeur d'auto
St-Pierre Gérard, militaire
- 189 Maheux Joseph, journalier
- 189½ ———
- 189¾ ———
- 195-195½ Poirier Napoléon, épicier p
- 197 Lecker Mme veuve Onésime
- 197½ Boily Aimé, boulanger
Boily Eugène, boulanger
9e Rue
- 199 Turcotte Napoléon, boucher
- 201 Giguère Léon, cord.-monteur
10e Rue
- 231 Boudreau Ernest, mécanicien p
11e Rue
- 283 Julien Albert, tanneur p
- 285 Dupont Alfred, cordonnier
12e Rue
13e Rue
- 337 Labrecque Léger, menuisier
14e Rue
- Ecole des Frères, St. Francois d'Assise
-
- 2 Dion Valmore, cigares, etc., (gros)
La Presse à Foin Royale, Enr.
4e Rue
- 14 Madigan Patrick, emp. C. N. R.
- 16 Lamontagne Gaudias, ingénieur
- 18 Matte Pamphile, commis
5e Rue
- 58-60 Chevanel Octave, dactylographe p
- 60½ Leclerc Wenceslas, journalier
- 62 Patry Pierre, tanneur
- 64 Gagnon Georges, menuisier
- 66 Lavoie Arthur, menuisier
- 68 Feuilteault Mme veuve Octave
Feuilteault J. Arthur, voy. de commerce
- 68½ Bernard Eudore, police provinciale
- 70-72 Jean Cyprien Jos., menuisier
6e Rue
- 90 Fournier Delphis, gardien de nuit
- 92 Bolduc Théodule, emp. s. civil

- 92½ Lebel Alexis, chauffeur de locomotives
- 94 Desbiens Gaudias, typographe
- 96 Lafleur Donat, asst-surt Prudentielle
- 96½ Coulombe Victor, journalier
- 98 Parent Dollard, chauffeur d'auto
- 100 Parent Raoul, charretier
- 106 Baecque Paul, chauffeur p
7e Rue
8e Rue
9e Rue
- 203 Leclerc Léonidas, emp. C.N.R.
- 210 Turcotte J. M., comptable
- 210½ Payeur Ludger, emp. s. civil
10e Rue
- 298 Déry Edmond, menuisier
- 300 Bouret Adjutor, contracteur général (r)
310 ———
- 312 Fournier Jos. E., voy. de commerce
- 322 Côté Mme veuve Edouard
- 324 Drolet Oscar, contremaître
- 326 Côté Philippe, menuisier p
- 326½ Boutin Joseph, menuisier
- 328 Vachon L. H., emp. s. civil
- 328½ Plante Auguste, emp. J. B. Renaud

3e AVENUE, du pont Dorchester, au nord,
quartier Jacques-Cartier.—From Dor-
chester Bridge to north, Jacques-Cartier
ward.

3e Rue

- 101 Lachar ce Joseph, boucher
- 107 Duchesneau Joseph, m. de pension
- 105 Hamel Eugène, ouvrier en bouilloire
Chabot André, de A. Chabot & Frères
- 109 Denis Mme veuve Onésime
- 111 Chabot A. & Frère, épiciers
- 111½ Dorion J. Onésime, agent
4e Rue
- 135 The Royal Bank of Canada
Lelièvre P., gérant
- 141 Boulanger Dr E. V.
Boulanger Ls Jos., bijoutier
Boulanger Geo. Henri, garde-moteur
Tessier Charles, marchand d'huiles
Tessier Ernest, ancien épicier
- 143 Racine Méville, prop. Delmonico Res-
taurant p
- 145 Turcotte Ludger, négociant (r)
- 147 Landry J. A., expéditeur de trains
- 149 Verret Joseph, contracteur p
- 151 Garant Mlle Germaine
- 153 Dallaire Honoré, commis voyageur
- 159 Gauvreau Albert, tailleur en fourrures
- 161 Marceau Mme veuve Philéas
5e Rue
- 179 Cloutier J. E. A., télégraphiste
- 181 Lavoie J. Oscar, proposé au bagage
C. N. R.
- 183 Blanchet O., menuisier
- 185 Desrosiers Léon, gérant Banque Natio-
nale, Limoilou
- 187 Kirouac Emile, commis-voyageur
- 189 Bellefeuille Léon, emp. Pullman
- 191 Lachance Wilfrid, pompier
- 193 Saindon Uldéric, teneur de livres
- Saindon William, ingénieur
- 195 Cliche Joseph, journalier

- 197 McGee J. B., sec. Canada Life Ins. Co
Boutin Alfred, comptable
- 199 Filion J. Amédée, menuisier
- 201 Bergeron Jos. E., de National Sign Co
- 203 Lapointe Elzéar, emp. de Douanes
- 205 Bédard J. Ephraïm, avocat
Denoncourt Louis, de Denoncourt & Cantin
- 207 Paré F. Dalvas, menuisier p
- 209 Gauvin Roméo, commis voyageur
- 209½ Loïselle Mme veuve Guillaume
- 211 Pelland Alfred, mécanicien
- 213 Richard Napoléon, menuisier
- 213½
- 215 Landry J. Bte, magasin
La Canardière
6e Rue
- 231 Fournier Auguste, emp. C. P. R.
Desrochers Auguste, magasin de tabac (r)
- 233 Fiset Adalbert, de Fiset & Cie p
- 235 Noreau Louis, épicier (r)
- 237 Lajeunesse Joseph, commerçant
- 249 Vary Joseph, emp. C. N.R.
7e Rue
- 251 Delaunière J., épicier
- 253 McMullin Benj., emp. Dom. Arsenal
- 255 Dugal Ludger, plombier
Petitclerc Philippe, forgeron
- 257 Viau Zotique, steward S. S. Montcalm
- 259 Simard Pierre, journalier
- 261 Dugas Théodule, mécanicien
- 261½ Savard Joseph, charron
- 263-265 Bouret Alfred, boulanger p
- 267 Bigaouette W., voy. de commerce
- 297-299 Rhéaume Mme veuve R. L., épicerie
- 301 Ferland J. A. cordonnier
8e Rue
- 317 Drolet Joseph, conducteur Q. Ry p
- 319 Gêlinas Georges, gérant
- 319½ Caron Edouard, emp. Q. Ry
9e Rue
- 353 Leclair Alphonse, magasin p
r Lavoie Hippolyte, conducteur Québ. Ry
Gauthier Ismael, électricien
- 355 Mercier Emile, emp. Bell Telephone
- 357 Carrier Alexandre, journalier
- 361 Blouin Arthur, chauffeur
10e Rue
11e Rue
- 435 Bertrand Elz., entr.-menuisier
- 445 Bertrand Elz., entre-menuisier (r) p
-
- 2e Rue
- 66 Fortier R., marchand de chaussures
- 66½ Allard Geo. L., bourreur
- 68 Parent Olivier, de O. & J. Parent p
- 68½ Doiron Arthur, mouleur
- 70 Filion Cléophas, journalier
- 72 Godbout Gaudias, garçon de table
Guillot Georges, commis
- 74 Plante Xénophon, menuisier
Beaudoin Xavier, électricien
- 76 Bornais John, jr., emp. s. civil
- 78 Turcotte Joseph, garçon de table
- 80 Langlois Charles, menuisier
Langlois Emile, serrefrein
Godbout Chs., plombier
- 100 Leclerc Thomas, magasin
3e Rue
- 108 Dorion Hilaire, marchand de bois
- 110 Boutet Silfrid, forgeron
- 112 Fréchette Arthur, secrétaire, Comm. des Liqueurs
- 114 Fréchette Odina, rentier p
- 116 Thérien Jos. Charles, emp. C.N.R.
- 118 Groleau Hildevert, de Brousseau & Groleau
- 120 Cantin Hervé, de Wilfrid Cantin & Cie
- 124 Corona Wine Syrup Co.
- 126 Cantin Wilfrid & Cie, épiciers
4e Rue
- 128 Tremblay Mme veuve Pierre
- 130 Côte André, agent Les Prévoyants p
- 130½ Jack Thomas, blacksmith
- 132 Lachance Joseph, emp. C.N.R.
- 134 Dufour Joseph, journalier
- 136 Redmond James, carpenter
- 138 Auger Donat, ingénieur
- 140 Dufour Elie, mécanicien
- 142 Poulin Louis, mécanicien p
- 144 Gignac Tancrede, voy. de commerce
- 146 Cantin Alfred, contremaître
- 148 Lapointe Edouard, épicier
r Dufour Adélar, journalier
- 150 Bolduc Napoléon, menuisier
- 152 McBain Gordon, carpenter
- 152½ Dorion J. A., nouveautés
- 158 Giroux Alfred, emp. C. N. R.
- 160 Martineau Napoléon, agent
- 160½ Laverdière J. Eugène, épicier
- 154-154½ Tremblay Chs-Eug., nouveautés
- 156 Marion J., voyageur de commerc
5e Rue
- 170 Jolicœur J. H., épicier
- 172 Belair Wilfrid, serrefreins
- 174 Sincennes Ernest, peintre
- 174 Rainville R., médecin
- 176 Couture François, cordonnier
- 178 Morel J. Chs, commis-voyageur
- 180 Périou Maurice, emp. Elzéar Fortier
Ltée
- 182 Marcoux Adélar, plombier
- 184 Verret J.-B., maçon p
- 186 Lebeuf Emilien, comptable
- 188 Croteau P. Emile, barbier
- 190 Simard Elie, serrefreins C. N. R. p
- 192 Bérubé Edgar, emp. C. N. R.
- 194 Brochu J., emp. Palais de Justice
- 196 Maheux Louis, conducteur C. N. R.
- 198 Côte Urgèle, tailleur en cuir
Côté Rosaire, comptable
Dutil Joseph, voy. de commerce
- 200 Ansell George, emp. Dom. Arsenal
- 202 Lafrance Zéphirin, chauffeur
Perron J. Eloi, instituteur
- 204 Lessard Wilfrid, charretier
- 206 Cloutier Cyrille, journalier
- 208 Richard Mme veuve Paul p
- 210 Migneault John, sergent de police
- 212 Banque d'Hochelega [succursale]
Paquet Georges, gérant
La Canardière
6e Rue
- 228 Noreau Louis, épicier
- 240 Tremblay Arthur, journalier

- 240 Girard Eugène, journalier
 256 Morneau Emile, emp. C. N. R.
 258 Lafond Gaudias, menuisier p
 260 Nadeau Jean couvreur
 268 Young J. G., chauffeur
7e Rue
 280 Lafond Herménégilde, menuisier
 282 Consigny Charles, peintre
 284 Desjardins J. A., commis
 286 Hébert J. Arthur, agent d'assurance
 288 Bolduc Herménégilde, chauffeur
 290 Vallerand Louis, menuisier
8e Rue
 314 Brisebois Arthur, menuisier
 316 Savard Mme veuve Alfred
 316½ Vallière Joseph, serrefreins
 318 Lacouture Achille, agent
 320 Petit Philippe, mûitaire
 320½ Paradis Mme veuve Jean-Bte.
9e Rue
 348-350 Bélanger G. J., épicier p
 350½ Bérubé Joseph, menuisier
 Vocelle Alexandre, mécanicien
 352 Thibault Napoléon, ouvrier en bouil-
 loires
 354 Rivard E., emp. de banque
 354½ Huard Donat, comptable
 356 Koenig P., opérateur
 358 Garneau J. B., mecanicien dentiste
 358½ Verville J. Willie, gérant
10 Rue
 400 Morneau Joseph. m. de bois (r)
 402 Morneau Joseph, marchand de bois
11e Rue
 414 Gagnon Auguste, emp. s. civil
 r Fillion L. P., entr.-menuisier
 416 Racine Napoléon, gardien
 418 Beaudoin Arthur, agent
12e Rue
4e AVENUE, de 74, 2e Rue, au nord, quar-
tier Jacques-Cartier.—From 74 Second
Street to north, Jacques-Cartier ward.
 31 Guenette Joseph. embouteilleur
 33 Fournier Rosaire, emp. C.N.Ry
 Simard Omer, charretier
 39 Allard Georges, cond. Q. Ry
 41 Lemelin David, menuisier p
 Pichette John, emp. C.N.R.
 43 Fortin Joseph, emp. s. civil p
 45 Labrecque Mme veuve Napoléon p
 Labrecque Wilfrid, journalier
 Labrecque Adélar, journalier
 45½ Paradis Paul, journalier
 47 Savard Charles, serrefreins
 Paré Léonidas, charretier p
 49 De la Chevrotière Robert C., notaire
3e Rue
 69 Lapointe J. V., commis voyageur
 73 Lapierre P. A., agent (r)
 71 —
 75 Brown Arnold, carpenter
 Marcotte E., mécanicien
 77 Fortin J.-B., charpentier p
 Fortin J. A. R., teneur de livres
 79 Fortier J. E., gardien de la paix

- 4e Rue*
 89 Desrochers Basile, médecin
 91 Bilodeau J. Rosario
 Bilodeau Mlle A.
 93 Leblanc Auguste, voy. de commerce
 95 Laberge Albert, plombier
 101 Marcoux Albert, laitier
 103 Labrecque Louis, charretier
 105 Bilodeau Wilfrid, pressier
 113 Blanchet Placide, forgeron
 115 Lemieux Elzéar, conducteur C. P. R.
 115½ Croteau A., emp. s. civil
 123 Gilbert Félix, gérant Caisse d'Economie
 N.-D. de Québec
 Gilbert Ph. Auguste, commis de banque
 127 La Caisse d'Economie Notre-Dame de
 Québec
 Gilbert Félix, gérant
5e Rue
 131 Moreau Gaudias, entrepreneur
 133 Bourdeau Albert, comptable
 135 Hallé Henri, conducteur Q. & L. St J.
 Bélanger Edouard, commis de malles
 137 Dubé J. U., emp. dépt de la Marine p
 147 Boivin Joseph, emp. La Cie Jos. Lefran-
 çois, Ltée.
 149 Lachance Alphonse, charretier
 151 Carlos Joseph, menuisier
 153 St-Hilaire François, menuisier p
 157½ Dumais Lorenzo, peintre
 159 Dumais Mme veuve Charles p
 161 Dumais L. C., agent d'immeubles p
6e Rue
 173 Côté Adélar, emp. s. civil
 173½ Gagné Ferdinand, tailleur de fourrure
 175-175½ Gagné Raoul, charretier
 175½ Gagné Raoul, épicerie
 177-179 Savard Hidalla, boucher
 Marquis René, typographe
 181 Boucher Fidèle, serrefrein
 183 Turcotte Paul, chauffeur
 183½ Lacroix Joseph, confiseur
 187 Lachance Alphonse, plombier
 Côté Mme veuve Téléphore p
 189 Huot F.-X., de J. H. Gignac, Ltée
 191 Galibois J. Philéas, jr, comptable
 193 St-Pierre Joseph, emp. Q. & L. St-Jean
 Michaud Eusèbe, menuisier
7e Rue
 209 Mercier L., commis
 Mercier Aurèle, comptable
La Canardière
 219 Lépine Louis, épicier
8e Rue
 237 Laiterie Laval, Enrg.
 239 Emond Albert, de Laiterie Laval, Enr
9e Rue
 249 Vézina Apollinaire, voy. de commerce
 251 Graham James, bookkeeper
 251½ Fritze Walter, machinist
 253 Thibaudeau Tancrède, menuisier
 255 Girard Joseph, cordonnier
 255½ Blackadder John, clerk
 257 Dumont Joseph, facteur
 259 Poliquin Napoléon, emp. C.N.R.
 273 Lepage Paul, journalier
 273½ Caron Octave, journalier

- 275 Bernier Armin, emp. Dom. Arsenal
 275½ Walsh Walter, freight inspector
 281 Lemay Eugène, mouleur
10e Rue
 285 Simard Hermel, bois chauffage
11e Rue
 323 Dubeau Joseph, maçon p
 325 Lecours Jules, ingénieur
 327 Morin François, emp. C. N. R.
 Parent Gaudias, commis-marchand
 329 Villeneuve Ovide, pompier p
 Perkins Mme veuve Frédéric
 333 Assh J., of J. & D. Assh
 335 Bélanger Edmond, maçon
 337 Taillon Jules, commis
 337½ Lefrançois Jos. Oct. huissier
12e Rue
13e Rue
14e Rue
-
- 28 Lachance Ludger, plombier
 32 Drouin Philéas, journalier
 Verreault Mme veuve Joseph
 36 Rivard Edouard, machiniste
 Tremblay Joseph, emp. C.N.R.
 38 Seaborne John, laborer
 40 Labrecque Alfred, menuisier
 44 Lemelin Ph., journalier
 50 Marcotte Ludger p
 52 Picard Edouard, charretier
 54-56 Lachance Adolphe, épiciier
 58 Ruelland Arcadius, marchand (r)
3e Rue
 74 Valois Rodolphe, mécanicien
 76 Cordollaz Camille, rentier p
 78 Cantin Wilfrid, de Wilfrid Cantin & Cie
 80 Giguère Wilfrid, pressier p
 82 Sexton Alexandre, voyageur commerce
 84 Fortin Alphonse, barbier
 86 Barette Antonio, menuisier
 88 Lemieux Clovis, charretier
4e Rue
 108-110 Ecole des Frères du Sacré-Cœur
5e Rue
 132 Hébert Mathias, gardien de la paix
 134 Bélanger Onésime, maçon p
 136 Blais Achille, journalier
 138 Corriveau F. N., emp. s. civil p
 Gosselin Gustave, repr. Parke Davis Co.
 140 Gosselin René, emp. C. N. R.
 142 Simard Ernest, serrefrein
 144 Pepin Alfred, typographe
 146 Marceau Joseph, voy. de commerce
 148 Marceau Adolphe, voy. de commerce
 150 Miller Mme veuve Alfred
 152 Rhéaume Eugène, emp. C. N. R.
6e Rue
 168 Baril Louis, cordonnier
 170 Lapointe Jos. Henri, commis-marchand
 Therrien Delphis, pompier
 170½ Therrien Mme veuve Pierre
 172 Lamontagne Lauréat, agent
 174 Simard Jos. O., typographe
 174½ Tessier J. D. A., voyageur
 176 Vézina David, journalier
 Blanchet Charles, journalier
 178 Filion Jules, ingénieur
- 180 Mercier Wilfrid, emp. G.N.W.
 182 Bélanger Mme veuve S.
 182½ Noël Léon, mécanicien
 188 Poliquin Edmond, emp. C.N.R.
 190 Bélanger Eugène, navigateur
 Simoneau E., plombier
 192 Nolan Antonio, emp. C.N.R.
 194 Dallaire Léon, menuisier p
7e Rue
 206 Pelchat J.-Bte, journalier p
 Pelchat Mme J.-Bte, modiste
 208 St-Hilaire Gérard, pompier
 St-Hilaire Mme veuve Edouard
 210 Paquet W. T., serrefreins
 212 Bourassa Edouard, serrefreins
 214 Denis Arthur, mécanicien p
 216 Baril Elzéar, serrefreins
 228 Dion Wilfrid, asst.-surt. Prudential
La Canardière
8e Rue
9e Rue
 252 Hamel Alphonse, rentier
 252½ Vézina Charles, officier d'accise
 254 Gignac, Arthur, agent d'assurance
 256 Tremblay Philippe, emp. C. N. R.
 256½ Thivierge Daniel, ingénieur
 262 Brousseau F. X., confiseur (r) p
 264 Devost Basile, gardien de la paix
 266 Fillion Odilon, mécanicien
 268 Fournier Alfred, emp. C. N. R.
 270 Girard Edouard, menuisier
 272 —
 274 Bernier Théodule, mouleur p
 276 Bégin Désiré, charpentier
 276½ Brown Paul Emile, comptable
 278a Simard Réal, menuisier
 278b Bertrand O., boucher
10e Rue
 280 Cloutier Honoré, hôtelier (r) p
 288 Trépanier Étienne, charretier p
 290 Trépanier Rosario, chauffeur d'auto
11e Rue
 336 Paquet Joseph, menuisier
 338 Morin Herméngilde, mécanicien
 338½ Assh D., of J. & D. Assh.
 340 Grantham Ths. E., cond. Quebec Ry
 342 Breton Alphonse, contremaitre
 342½ Caron Joseph, journalier
 344 Hunter Andrew, blacksmith
 346 Turgeon Ernest, emp. s. civil
 346½ Simard Arthur, menuisier
12e Rue
 430 Caplan Charles, emp. C.N.R.
 452 Drolet J. E., commis B. de Poste
 454 Beauchemin J. E., agent
 508 Arcand Esdras, menuisier
13e Rue
 — Quebec Abattoir Co.
 Roy Théodule, gardien
14e Rue
- 5e AVENUE, de 85, 5e Rue, au nord, quartier Jacques-Cartier.—From 85 Fifth Street to north, Jacques-Cartier ward.
- 27 Drouin Mme veuve Adolphe
 31 Hawkins Alex., charretier

- 33 Lapointe Elzébert, porteur de bière
 35 Therien Joseph, commis bureau de poste
 39-41 Brindamour William, snr., boucher
 43 Ampleman Ephraïm, menuisier
 45 Giroux Edouard, charretier
 47 Bouchard Arthur, charretier
 49 Hanson William, clerk

- 36 Bouffard Charles, commis
 38 Pouliot Joseph, conducteur Q. & L. St-J
 40 Racette F.-X., emp. C. N. R.
 42 Lessard Arthur, charretier
 Boulanger Odilon, journalier
 44 Hudon Julien, journalier
 46 Wellman Pierre, sergent de police
 Proteau Herménégilde, menuisier p
 50 Proteau Jules, marchand
 52 Langlois Delphis, électricien p
 54 Robitaille Josephat, mécanicien
 56 Brindamour William, jr., boucher
 58 Fortin Ernest, charretier d'auto
 58½ Lacombe Victor, journalier

6e AVENUE, de 99, 2e Rue, au nord, quartier Jacques-Cartier.—From 99 Second Street to north, Jacques-Cartier ward.

- 31 Soucy Alphonse, cord.-machiniste
 33 Lefrançois Ferdinand, menuisier
 35 Bouchard Ferdinand, charretier p
 Lamontagne Mme veuve Edmond
 37 Dawson Wellie, carpenter
 Dorion Philippe, journalier
 39 Demeule Jos., pompier
 41 Julien Napoléon, pompier p
 43 Huard Alfred, mécanicien
 45 Laflamme A., marchand de bois (r)
 47 Gagné Gaudias, charretier p
 3e Rue
 4e Rue
 103 Dubeau Germain, contremaitre
 105 Langlois F. X., contremaitre
 5e Rue
 3e Rue
 34 Lemire Paul, emp. Q. Ry p
 36 Julien Alexis, rentier
 38 Dubois Octave, capitaine
 44 Slythe Charles, mécanicien
 46 Casgrain Alphonse, voy. de commerce
 48 Morel Mme veuve Aimé
 50 Martel Alexandre, jr, épiciér (r) p
 Martel Alexandre, sr, emp. Q. & L. St.J.
 52 Bolduc Alf. Wilfrid, emp. D. Express
 3e Rue
 4e Rue
 74 Duval Henri, de Duval & Frère
 76 Lewing Charles, milkman
 Collin Mme veuve Jean-Bte.
 78 Simard Joseph, chauffeur
 80 Ruelland Mlle C., modiste
 82 Lapointe Albert, plombier (r)
 82½ Lapointe Albert, plombier et prop.
 garage
 Breton Alphonse, sr, emp. C.N.R.
 82¾-86 Sauviat F.-X., épiciér

- 82¾-86 Paradis Trefflé, tailleur de pierre
 84 Gagnon Albert, charretier
 88 Lajeunesse Emile, ouvrier en fer
 90 Boulanger J. E. Lauréat, facteur
 Berthiaume Adélar, journalier
 92 Pouliot Alfred, emp. C. N. R.
 Picard Georges, menuisier
 94 Pouliot François, menuisier
 96 Hébert Geo., commis expéditeur
 98 Cadorette E. W., m. de charbon
 5 Rue

- 100 Tweddell Nelson, serrefrein Q. & L. St.J
 102 Bernier Eusèbe, menuisier
 104 Spot Cash Market A. Gauvin, prop.
 106 Maheux Philippe, contremaitre
 Therrien Auguste, pompier
 108 Gagnon J. W., commis-voyageur
 116 Spot Cash Market

7e AVENUE, de 117, 2e Rue, au nord, quartier Jacques-Cartier.—From 117 Second Street to north, Jacques-Cartier ward.

- 9-11 Dept des chemins
 Poste de police
 13 Département de l'aqueduc
 15 Lachance Joseph, entrepreneur
 17 Chouinard Albert, emp. civique
 r Chouinard Albert, journalier
 Verret Amable, journalier
 19 Descroiselles Mme veuve Joseph

2 Dion J.-Bte., couvreur

8e AVENUE, de 139, 1re Rue, au nord quartier Jacques-Cartier.—From 139 First Street to north, Jacques-Cartier ward.

- 2e Rue
 St-Honoré
 21 Raymond Omer, ingénieur
 23 Couture Joseph, mécanicien
 25 Carrier Adolphe, journalier
 27 Racette John, chauffeur
 3e Rue
 29 Daigle Alphonse, ing.-mécanicien
 Poitras Edgar, mécanicien
 41-43 Bédard Ulric, épiciér
 45 Lower Georges, emp. Q. & L. St Jean
 47 Roy Amédée, charretier p
 49 Auclair Odilon, menuisier
 4e Rue
 51 Desharnais F.-X., emp. C.P.R.
 53 Lemieux Louis, emp. C. N. Ry
 55 Hamel Charles, emp. C.N.Ry
 57 Lapointe Isaac, journalier
 59 Dion Frédéric, peintre
 63 Bédard Philippe, boucher
 65 Jobin Ephrem, ouvrier en bouilloires
 67 Forgues Eugène, journalier
 69 Lemelin Mme veuve Joseph p
 St Albert
 71 Simard Adolphe, conducteur de mallesp

- 75-77 Degagné Euchariste, capt. et épiciers
 75½ Bélanger Napoléon, journalier
 81 Blanchet Paul, emp. C. du Havre
 Giguère Wilfrid, emp. C.N.R.
 83 Savard Ludger, mécanicien
 85-87 Cantin Édouard, épiciers
5e Rue
 89 Jobidon Narcisse, menuisier
 Jobidon Robert, menuisier p
 Jobidon Jules, commis B. de Poste
 89½ Jobidon Joseph, menuisier
 Dumas Mme veuve Nazaire
 Dumas Aimé, journalier
 91 Maheux Jules A., comptable
 93 Duchêne Mme veuve Charles
 95 —
 95½ Ouellet Mme veuve Jos. Auguste
 Ouellet C. A., teneur de livres
 97 Dufour Frédéric, comptable
6e Rue
 99 Chapleau J. E., avocat de la cité (r)
 103 Lefrançois Joseph, de la Cie Jos.
 Lefrançois, Ltée.
Flynn
 109 D'Anjou Théophile, journalier
 Goulet Arth., fabricant de bouilloires
 109½ Duguay Charles, journalier
 111 Cantin F. X., conducteur C. N. R.
 111½ Goulet Arthur, charpentier
 113 Ross Alexandre, ing.-mécanicien
 Gauthier Thomas, charpentier
 115 Jean David, mécanicien p
 121 Langlais Georges, mécanicien
 123 Maheux Godfroi, journalier
 123½ Sturton Levessey, engine driver
7e Rue
 137 Ecole St-Maurice
De Beaujeu
 151 Boivin Adélarde, ingénieur C.P.R.
 153 Lachance Roméo, arpenteur
 155 Roberge Pierre, journalier
 157 Jacques Joseph, comptable
 Lemieux Adrien, emp. C.N.R.
 159 Trépanier Oscar, commis-voyageur
 Soucy Michel, emp. C. N. R.
 161-163 Taillon Philippe, épiciers p
De la Colombière
 167-169 Dion Philémon, commis-voyageur
 171 Messeley Léopold, cordonnier
 173 Messeley Camille, comptable
 175 Hanley Gaudias, emp. P. T. Légaré, Lté
 179 Gravel Albert, menuisier
Olier
-
- Ire Rue*
2e Rue
 4 Paquet Arthur, boucher (étal)
 16 Laflamme E., épiciers
3e Rue
 38 Boulet Emile, mécanicien
 48 Guy Adolphe, emp. C. N. R.
4e Rue
 72 Monastère des Révds Pères Capucins
 Rév. Père Prosper, gardien
 Rév. Père Etienne
 Rév. Père Sévérin
 Rév. Père Urbain, curé
- 72 Rév. Père Vital, vicaire
 Rév. Père Théophane, vicaire
 Rév. Père Salvy
 Rév. Père Antoine
 — Eglise St-Charles de Limoilou
 100 Couvent des Sœurs Servantes du Saint
 Cœur de Marie
 — Académie St-Joseph
De Beaujeu
 146 Girard Adjudant, sergent de police
 148 Riverin Maurice, opérateur
 150 Roy J. E., emp. C. N. R.
 152 Aubé Xavier, menuisier p
 154 Poulin Arthur, agent
 156 Couturier Jean-Chs. emp. C.N.R.
 160 Bédard J. C. A., agent d'immeubles (r)p
De la Colombière
 164-164½ Baker Arthur, emp. Com. Hâvre
 166 Rousseau Alfred, journalier
 Brousseau Mme veuve F.-X.
 168 Parent Arthur, commis
 168½ Gauthier Thady, journalier
Olier
 212 La Cie Jos. Lefrançois, Ltée., marchands
 de bois
La Canardière
- 9e AVENUE, de 163, 1ère Rue, au nord,**
 quartier Jacques-Cartier.—From 163
 First Street to north, Jacques-Cartier
 ward.
- 49 Plante Jean, ancien restaurateur
-
- 2e Rue*
 20 Paquet Arthur, boucher (r)
 22 Perron C., emp. C.N.R.
St-Honoré
 30 Racine Herménégilde, boulanger
 32 Latulippe Gaudias, commis
3e Rue
 48 Britannia Preserving Co.
 Dion Théophie, gérant
- 10e AVENUE, de 183, 1ère Rue, au nord,**
 quartier Jacques-Cartier.—From 184
 First Street to north, Jacques-Cartier
 ward.
- 2e Rue*
 31 Dion Georges, menuisier
 35 Lamontagne Honoré, emp. Q. & L. St.
 John p
 37 Boivin Georges, chauffeur
St-Honoré
 45 Blanchet François, imprimeur Enrg.
 45½ Labrecque Édouard, menuisier
3e Rue
 55 Lamontagne Mme veuve Édouard p
 Simard François, constable spécial
4e Rue

*2e Rue**3e Rue*

46 Duchesneau Joseph, journalier

48 Lemètre Albert, maçon

50 Letellier Joseph, électricien

4e Rue

52 Patry Georges, cordonnier

60 Morin J. Herménégilde, menuisier

70—

74 Nesbitt E. T., Regd., marchand de
bois, etc.

Hamel Louis, propriétaire

74 Hamel Joseph

246 Debecquets Napoléon, journalier

11e AVENUE, de 3e Rue, au nord, quartier
Jacques-Cartier.—From Third Street
to north, Jacques-Cartier ward.

— Usines Canadian Northern Ry

230 Griffin Frank, steam fitter

1ère RUE, de Se Avenue, à l'est, quartier Jacques-Cartier.—From Eighth Avenue to east, Jacques-Cartier ward.

- 139 Ouimet, Achille, sr, cordonnier p
 Gaumont Omer, journalier
 143 Huot Joseph, emp. C. P. R.
 145 Simard Joseph, commis
 147 Marcoux Zotique, peintre
 149 Bouchard Alphonse, p., menuisier p
 151 Guay Napoléon, peintre
 153 Lapointe Louis N., emp. C.P.R. p
 155 Bureau Georges, menuisier
 r Pellerin Zoël, cordonnier
 159 Boisbrillant Eugène, comptable
 Morin Pierre, mécanicien
 157 St Pierre Joseph, serrefrein
 161-163 Dionne Mme veuve Joseph
9e Avenue
 165 Connolly Sam, foreman
 Dion Albert, peintre
 167 Levesque Joseph, emp. C.N.R.
 169 Bernier Joseph, tisserand p
 171 Duplain Alexandre, chauffeur
 Bouchard Alphonse, jr., emp. C. N. R.
 173 Lefebvre Jérôme, menuisier p
 175 St-Laurent Albert, emp. Q. & L. St-J
 177 Bouchard Octave, emp. C. P. R.
 179 Allard Théophile, emp. C. N. Rys
 Bouchard Joseph, chauffeur
 181 Lortie Mendoza, laitier p
 183 Gauthier Anthyme, contremaitre
10e Avenue
 197 Roadmaster's office C.N.Ry and Q. & L.
 St. John
 199 Station Q. & L. St-Jean

- 134 Gagné Georges, journalier
 136-140 Lortie Napoléon, contremaitre de
 la voirie p
 Lortie Léonce, secrétaire, Martel, Si-
 moneau, Ltée.
 138 Bilodeau G., opérateur
 — Les Chantiers Maritimes de Québec,
 Ltée.
 Lepage L. P., gérant général

2e RUE, de 3e Avenue, à l'est, quartier Jacques-Cartier.—From Third Avenue to east, Jacques-Cartier ward.

- 1 Gelly Charles, ancien hôtelier
 3 Fortin Albert, menuisier
 5 Gagnon Georges, emp. C. N. R.
 Tremblay Arthur, cordonnier
 9 Villeneuve Antoine, marbrier et tailleur
 de pierre
 9 $\frac{1}{4}$ Roberge Georges, emp. C. P. R.
 9 $\frac{1}{2}$ Breton Thomas, menuisier
 15 Villeneuve A., marbrier, tailleur de pierre
 (boutique)
 33 Duclos Henri, entrepôt
 Jobin A., charretier
 67 Marcoux Elie, sr, menuisier
 Fortin Mme veuve Honoré
 69 Richard Léonce, journalier

69 Gravel Mile Alma, modiste
 71-73 Baron Mme veuve Edouard
 Boivin Joseph, cordonnier

- 4e Avenue*
 75 Cormier Vital, journalier
 77 Marcoux Edmond, menuisier
 79 Allaire Georges
 81 Pinault James, commis-voyageur
 83 Gagnon Ronaldo, mécanicien
 85 Proteau Jules, bicycles et accessoires
5e Avenue
 87-89 Baronet Edgar, épiciier
 91 Caron Mme veuve Léonidas
 93 Blais Edouard, charpentier
 95 Richard Eugène, menuisier
 97 Gauthier Napoléon, ingénieur
 Gauthier Emile, gardien de la paix
 99 Pelletier W., couvreur
6e Avenue
 101-103 Galipeault Jos. E. Omer, garde-
 prison p
 Simard Richard, emp. C. du Hâvre
 Hudon Joseph, télégraphiste
 117 Martineau Arthur, emp. civique
7e Avenue
 119 Bois Edmond S., Lt-Colonel, de Edm.
 S. Bois & Fils
8e Avenue
 129 Villeneuve Joseph, briqueteur
 Dufresne Louis, emp. C.N.R.
 131 Trudel Nérée, charretier p
 Giguère François, emp. C. N. R.
 133 Villeneuve Cyprien, rentier p
 Villeneuve Charles, journalier
 137 Baronet Wm., emp. chemin de fer p
 141-143 Pichette Ovide, épiciier
 145 Casista dit Picard Joseph, sergent de
 police C. N. R.
 149 Bourque Hector, electricien
 151 Roussel Louis
9e Avenue
 155 Dubeau Alfred, emp. C. N. Ry p
 157 Dubeau Adrien, journalier
 159 Bélanger Thomas, constable C. N. R.
 161 Lafleur Téléphore, plombier
 163 Richard Louis, corroyeur p
 167 Moreau Noël, emp. C. N. R.
 169 Berger Noël, journalier
10 Avenue
 82 Desmarais Léon, gardien de la paix
 112 Bourgeois John, calfat
 114 Morin Joseph, inspecteur
 128 Vézina Eudore, chauffeur
 130 Lavigne F. X., mécanicien p
 132 Degagné Adélar, cordonnier
 136 Therrien Aimé, serrefrein
 138 Bois E. T., commis
8e Avenue
 140 Paquet Alfred, mécanicien p
 146 Boisselle Joseph, journalier p
 148 Morneau Philippe, corroyeur
 Dawson Philippe, operator
 150 Cayer Alfred, emp. C.N.R.
 152 Seaborne Robert, laborer
 154 Dassylva Edgar, chauffeur C.P.R.
 156 Jobin H., boucher

- 158 Therrien Johnny, emp. C. N. R.
 162 Richard Siméon, emp. Dom. Textile
 164 St Laurent Ferdinand, conduct. C.N.Ry
9e Avenue
 166 Dionne Mme veuve Abraham
 Dionne J. A., serrefrein
 168 Villeneuve F. X., maçon
 168½ Lepage Omer, menuisier
 170 Bernier Mme veuve Eugène
 Bernier Eugène, gardien
 172 Savard Alexis, journalier
 174 Gosselin Raoul, menuisier p
 174½ Bouchard Alfred, mécanicien
 176 Déry Gaudias, ouvrier en bouilloire
 Brochu Jules
 176½ Vézina Rosaire, emp. C.N.R.
 178 Jobidon Arthur, emp. B. de Poste
 180 Chalifour Jos. Sèvre, contremaitre
10e Avenue
- 3e RUE, de 1ère Avenue, à l'est, quartier
 Jacques-Cartier.—From First Avenue
 to east, Jacques-Cartier ward.
- 13 Dion Valmore, marchand de tabac
 15 Lépine Mlle
 21 Blondeau & Beaumont, Enr., commer-
 cants de chevaux
2e Avenue
 45 Shea Patrick, baker
 47 Hardy Gustave, mécanicien
 53 Cholette Emmanuel, emp. C.P.R.
 55 Drouin Mme Adolphe
 57 Conway Joseph, milkman
 63 Lachance Joseph, boucher
3e Avenue
 67 Dorion Hilaire, marchand de bois
 69 Côté Odina, contremaitre
 71 Gauthier Herménégilde, charretier
 73 Grosleau Oliva, charretier
 Grosleau Sylvio, charretier
 Grosleau Wilbrod, peintre
 Desharnais Jacques, emp. C.P.R.
 97 Parent Emile, peintre p
 99 Bourbeau Joseph, cordonnier
 101 Parent Arthur, charron
 Parent E. Arthur, commis
 103 Pagé Arthur, emp. Transcontinental
 105 Bussières J. Gaudias, facteur
 Parent Odilon, emp. s. civil
 Routhier Léopold, mécanicien
 107 Perron J. Edmour, médecin
 109 Mathieu Théophile, menuisier p
 111 Beaudet Achille, menuisier
4e Avenue
 119 O'Brien John, gentleman p
 O'Brien Paul, clerk Daily Telegraph
 123 Morency Elzéar, charpentier p
 Morency Mlle R. A., couturière
 125 Rousseau Mme veuve F.-X., magasin
 127 Perron Joseph, chauffeur
 129 Proteau Philippe J., sr, tonnelier p
5e Avenue
 131-135 Noreau J. Ulric, cordonnier
 137 Asselin Joseph, commis p
 Duval Pierre, surintendant Dépt Télé-
 graphe d'Alarmes

- 141-143 Bérubé E. P., marchand
 145 Bernier Eudore, mécanicien
 Delorme Mme veuve H.
6e Avenue
 147-149 Pouliot Omer, marchand
 151 Lamontagne Albert, pompier
 153 Bélanger Jules, emp. Q. & L. St-J
 Bélanger Julien A.
 155 Gosselin Mlle Rose Emma p
 Gosselin Eudore, commis
 Gosselin P. David, mécanicien-dentiste
 Gosselin Adjour, commis-voyageur
 157 Toussaint Mme veuve Aimé p
 159 Lafrance Arthur
7e Avenue
 161 Culet Joseph, mécanicien p
 Thorne Mme veuve Auguste
 Thorne Edouard, épiciier (r)
 163 Racette Eméric, ingénieur
 169 Vézina Edouard, modeleur p
 171 Racine Ovila, mécanicien
 177 Trudel Téléphore, comptable dépt des
 Travaux de la Cité
 Trudel Joseph, commis de malles
8e Avenue
 179 Gailloux Philéas, sr, contremaitre p
 Gailloux Philéas, jr, pompier
 Girard Onésime, barbier
 181 Laprise Pierre, contremaitre
 181½ Roy Georges, journalier
 183 Taillon F. X., menuisier p
 Taillon Jules, menuisier
 185 Lafond Philippe, menuisier
 187 St-Laurent Albert, épiciier
 189 Gaudreau Mme veuve T.
 Bouliane Jos., conducteur Q. & L. S. J.
 191 Thiboutot Jos., emp. Q. & L. St-Jean
 193 Thiboutot Onésime, menuisier
 195 Vézina Alphonse, emp. s. civil p
 Vézina Alfred, plombier
 Vézina Arthur, entrep. plombier (r)
 197 Hebert Odilon, emp. C.N.R.
 199 Vézina Arthur, plombier
 201 Barril Mme veuve Antoine
 Barril J. Louis, commis B. de Poste
9e Avenue
 205 McLean Rufus emp. C. N. R.
 207 McLean James, emp. C.N.R.
 209 Poulin Joseph, emp. C.N.R.
 Dubois Arthur, emp. C. P. R.
 211-213 Lapointe L, sr., emp. Q.L. St J. p
 Lapointe Joseph, chauffeur Q. & L. St-J.
10e Avenue
 215 Beaulieu Joseph, journalier
 217 Letellier François, emp. C. N. R.
 219-221 Roy Mme veuve Arthur, épicerie
 — Usines Canadian Northern Ry
 277 Deguise J.-B., journalier
 — Traverse de chemin de fer C. N. R. et
 Québec & Lac St-Jean
 Traverse Quebec Ry, Mont'y Div.
 279 Lortie Alfred, menuisier

- 4 Ferguson W. H., bill poster
 6 Ferguson W. B., engineer p
2e Avenue

10 Blondeau Wilbrod, forgeron
 14r Liberfing John, pierre artificielle
 60-62 Vézina & Filion, Enr., voitures, etc
5e Avenue

70 Leclerc Thomas, magasin d'occasion
 74 Quebec Glove Leather Mfg Co.
 76 Grenier Alexandre, de Quebec Glove
 Leather Co
 78 Lefebvre J. A., marbrier et tailleur de
 pierre (boutique)
 100 Dupuis Albert, militaire
 102 Lemelin Joseph, journaliste
 116 Edgley Alexander, carpenter p
4e Avenue

120-122 Ruelland Arcadius, magasin
 124 Labranche Louis, journaliste
 126 Bilodeau Albert, emp. C.P.R.
 126½ Taillon Ovila, barbier
 128 L'Heureux Delphis, plombier
 130 Breton Mme veuve Elzéar
 130½ Simard Joseph M., commis-voyageur
 132 Hébert Joseph, boucher (étal)

5e Avenue
 134 Galibois J. Philéas, comptable p
 136 Galibois Georges, comptable
 144 Waddell Mrs W. J.
 146 Morton Abraham, emp. Gas Co.
6e Avenue

148 Cloutier Omer, barbier
 152 Chinese laundry
 156 Thorne Edouard, magasin
 160 Thivierge Joseph, corroyeur p
7e Avenue

162 Langlais Mme veuve Georges
 Langlais Jean, emp. C.N.R.
 Langlais Paul, emp. C.N.R.
 Langlais Léo, emp. C.N.R.
 164 Montgrain William, chauffeur C.N.R.
 166 Raymond Mlle Albertine
 168 Raymond Chrysologue, menuisier p
 170 Boucher Philibert, commis-voyageur p
8e Avenue

172 Forgues John, navigateur et magasin
 174 Turgeon Hervé, chauffeur
 176 Larue Thomas, laitier p
 180 Denis Lionel, emp. C.N.R.
 182 Denis Georges, menuisier
 Denis Edouard, emp. Q. Ry
 184 Giasson Gérard, auditeur
 186 Sanna Chs., marbrier
 188 Huot Alphonse, mécanicien
 Turcotte Mme Naz. A.
 Morency Mme C. C.
 192 Bilodeau Adjudor, emp. C.P.R.
 Gauthier Roméo, électricien
 194 Bouchard Pascal, journaliste

9e Avenue
 196 Latulippe Octave, menuisier p
 200 Racine Herménégilde, boulanger
 202 Latulippe Louis, boulanger p
 204 Huot Louis, charretier
 208 Falardeau Joseph, serrefrein
 Vézina Delphis, journaliste
 210 Vézina Octave, menuisier p
 Vézina Euchariste, vérificateur

210 Vézina Alfred, agent de billets Q. & L.
 St-Jean
10e Avenue

**4e RUE, de 1ère Avenue, à l'est, quartier
 Jacques-Cartier.—From First Avenue
 to east, Jacques-Cartier ward.**

1 Bouchard Emile, rentier
 3 Blondeau Alphonse, forgeron (r)
 5 Côté Mme veuve Arthur
 5¼ Blondeau Alphonse, forgeron
2e Avenue

7 Bérubé Georges, emp. C.N.R.
 Tremblay Eugène, journaliste
 Cordelance C., journaliste
 7½ Hamelin Alphonse, journaliste
 7¾ Hamel Elie, inspecteur du bureau
 de Santé

13 Brie Josephat, navigateur
 13½ Lafond Ludger, menuisier
 15 Fournier Ernest, journaliste p
 17 Reason J. Harry, electrician p
 19 Gauthier Joseph, mécanicien
 21 Charland Joseph, journaliste
 23 Lamontagne Albert, emp. C. N. R.
 25 Bergevin Etienne, emp. s. civil
 27 Routhier Thomas, menuisier
 29 Lessard Joseph, cordonnier p
 31 Bilodeau Philéas, cordonnier
 33 Descôteaux Albert, cordonnier
 35 Martineau Elzéar, emp. s. civil
 39 McLaughlin T. F., prop. garage (r)
 McLaughlin J. G., emp. Q. H. C.
3e Avenue

51 Dufour Donat, mécanicien, électricien p
 53 Godbout J. O., commis-voyageur
 55 Veilleux Edouard, peintre
 57 Veilleux Théodule, charretier p
 59 Dufour François, journaliste
 61 Blais Joseph, conducteur C.N.R.
 63 Brochu Odila, serrefrein C. N. R. p
 65 Cavanagh W., engine driver Q. L. StJ.
 65½ Guilmette Jos. Nap., ing.-forestier
 67 Lévasseur Jos.-Henri, asst sur. Q. Ry
 67½ Cloutier Ls. P., conducteur Trans-
 continental

69 Gravel Arthur, c.-voyageur
 71 Arseneault Albert, cord.-moteur
 73 St-Michel Mme veuve Charles
 73½ Dion Lucien, emp. de banque
 75 Tremblay Mme veuve J. H.
 77 Lord Philippe, Dr
 79 Martel Wilfrid, chauffeur
 81 Leclerc Mme veuve Euchariste
 Leclerc Albert, emp. C.P.R.
 81½ Samson Chs. Eugène, commis
 83 Beurivage Joseph, emp. C.P.R.
 85 Poulin Joseph, pressier
 85½ Pouliot Joseph, comptable
 87 Asselin Joseph, emp. C.N.R.
 89 Paquet J. E., voy. de commerce
 89½ Sexton Aimé, emp. C. N. R.
 91 Lesieur J. O., de Carrette & Lesieur
 93 Rancour Lauréat, militaire
 93½ Gosselin Mme veuve Siméon

- 93½ Gosselin Henri, commi
 95 Dufour Joseph, jr, charretier
 97 Dufour Joseph, sr, peintre p
4e Avenue
- 113 Demers Jean, menuisier
 115 Roy Mme veuve Pierre
 123 Blarngals François, journalier
 125 Tavignot Chs, emp. Château Frontenac
 Townsley J. Georges, journalier
 127 Laroche Napoléon, peintre
 129 Bélanger Jules, serrefrein
 129½ Lemieux Milles, modistes
 131 Esnouf Mlle R. B.
 Esnouf J. Gaston, étudiant
 Esnouf J. Ferdinand, industriel
 Esnouf J. Rodrigue, emp. s. civil
 133 Holtby Alex., machinist
 133½ Rousseau Léger, journalier
 135 Bérubé H. A., commis-épiciér
 137 Haskins B. C., road master C.N.R.
 139 Chalifour Onésime, mécanicien
 141 Chalifour Mme veuve Joseph p
 Boudreau J. E., gérant
 143 Duval & Frère, quincailliers
5e Avenue
- 151 Anctil Gustave, servant de table
 153 Pelletier Roland, pompier
 155 Belisle Joachim, emp. s. civil
 157 Proteau J. Arthur, gérant
 159 Proteau Léonidas, menuisier
 161 Bouchard Mme veuve Samuel
 163 Guérin Mme veuve Adjudor
 165 Robitaille Emile, polisseur
 165½ Fontaine Alcide, emp. Laiterie Laval
 165¾ Anctil Philéas, menuisier
 167 Baillargeon Magloire, commis
 167½ Grondin Etienne, journalier
 167¾ Dionne Napoléon, journalier
 169 Proteau Joseph, mécanicien
 171 Pelletier Alphé, menuisier
 171½ Picotte A. Maxime, emp. C.N.R.
 173 Pichette Arthur, emp. C.N.R.
 175 Julien L. H., menuisier p
 177 Chamberland J. G., ouvrier en bouilloire
 179 Chabot Ernest, peintre décorateur
8è Avenue
-
- 2 Charland, Bernard & Cie, soudures et
 découpage à l'autogène
 6 Ford Automobile garage
2e Avenue
- 10 Latulippe F.-X., commerçant vaches
 laitières
 26 Sansfaçon Omer, gardien de la paix
 28 Cameron Mme veuve Henry
 36 Genest Charles, maçon
 Chabot Eugène, commis
 r Harly John, milkman
3e Avenue
- 54 Bolduc Georges, sr, mécanicien
 56 Labrie Albert, chauffeur
 56½ Beaulieu Florian, cond. C. N. R.
 r Thomas James Alf., emp. C.N.R.
 58 Baril Louis, emp. C.P.R.
 60 Chabot Ad., de Chabot & Frères
 62-64 Morin Edgar, médecin-chirurgien p
 90 Lafrance Raoul, chauffeur d'auto
- 92 Hayfield William, carter
 Bisson Mme veuve Joseph
 94 Beaudry Arthur, emp. C. N. R.
 96 Gagné Alfred, serrefreins
 96½ Cunningham Roméo, menuisier
 98 Fortier Omer, pompier p
 Fortier L. P., commis C. P. R.
 100 Hovington capt. Joseph
 100½ Philipps Albert, machinist
4e Avenue
- 114-116 Poulin F.-X. Alfred, emp. s. civil
 116½ Sansfaçon Philippe, forgeron
 118 Masson Alfred, charretier
 130 Lafond F. X., journalier
 132 Tardif Wilfrid, commis
 Lemieux Edgar, mécanicien
 134 Carmichael & Frères, bouchers
 138-142 Martel Albert, épiciér
 140 Pelletier J. A., gérant
5e Avenue
- 148 Deslauriers Joseph, Capt.
 Deslauriers Alfred, Capt.
 Deslauriers J. Henri, Capt.
 150 Boulton E. W., emp. Château Frontetac
 152 Jobin Alfred, emp. C.P.R.
 154 Proteau François, chauffeur
 156 Hamel Jos. A., journalier
 Dorion Oliva, contremaitre
 158 Gobeil Pierre, commis
 Laliberté Omer, journalier
 160 Roy Alphonse, menuisier
 162 Paquet
 164 Beaumont Joseph, emp. Q. & L. St-Jean
 166 Landry Joseph, conducteur C. N. R.
 168 L'Heureux Herménilde, menuisier
 Petit Rodolphe, riveteur
 170 Levesque Joseph, capt
 172 Légaré Charles, mécanicien
 174 Gagné Joseph, emp. C. N. Rys
 176 Gagnon Philippe, Capt.
8e Avenue
- 192 Baril Arthur, emp. C.N.R.
 194 Bolduc Jules, boulanger
 196 Barril Edouard, peintre p
 198 Bouret Alfred, marchand charbon
 200 Trudel Edgar, contremaitre
 202 Girard Georges, sergent de police
 204 Jean Jules, gardien de la paix
 206 Routhier Albert, emp. C. N. R.
 Routhier Mme veuve Stanislas
 208 Pakenham John, gateman
 210 Scofield Robert, engine driver
 212 Barril Joseph A., emp. C.N.R.
 214 Vallière J.-B., comptable
 216-218 Dion Théophile, gérant
 220 Britania Preserving Co.
2e Avenue
- 5e RUE, de 40, 1ère Avenue, à l'est, quartier
 Jacques-Cartier.—From 40 First Ave-
 nue to east, Jacques-Cartier ward.
- 9 Bédard Alfred, rentier
 Plamondon Mlle Alice, prof. de musique
 9½ Fortier Adrien, commis de malles
 Plamondon Joseph, contremaitre

- 11 Blouin F.-X., commis
Lamontagne Adolphe, ingénieur
- 11½ Choquette L., voy. de commerce
- 13 Laforce Donat, conducteur C.N.R.
Drolet François, cordonnier
r Cliche Adélar, journalier
- 15 Mitchell Adélar, ingénieur
r Goulet Arthur, ing.-stationnaire
- 17 Lemieux Mme veuve Jean-Bte.
r Lemelin Phidèle, journalier
Lemelin Alphonse, journalier
- 19 Boisvert Lauréat, emp. C.N.R.
- 21 Allard Georges, bourreur
Paquet Alphonse, comptable
- 23 Alain J. E., comptable
Messeley Achille, mécanicien
- 25 Warren Zépherin, jardinier
Warren J. E. tailleur en fourrures
- 27 Lachance Archibal, contremaitre C.P.R.
- 27½ Dussault Etienne, conducteur
- 29 Filion Georges, emp. C. du H.
- 31 Lègaré Napoléon, charretier
- 33 Bardeau Pierre, journalier
- 33½ Leclerc Joseph, contremaitre p
- 39 Berthiaume Louis, gardien p
Filion John, chauffeur
- 43 Leclerc Alphonse, charretier
Racine Albert, ing.-stationnaire
- 49 Jolicœur J. H., épicier (r)
Jolicœur Mme veuve Georges
- 53 Station du feu et de police
- 61 Gravel Philippe, c.-voyageur
Paré Joseph, commis
- 63 Gagnon Herménégilde, emp. C. du Havre
- 65 Gravel Théodore, emp. s. civil
- 67 Rainville Léger, pharmacien (r)
Caron Onésime, navigateur
Caron Mlle G., commis B. de Poste
- 69-69½ Harpe Mme veuve A. S., magasin
- 71 Gauvin Alphonse, épicier (r)
- 71½ Laflamme A. J., emp. B. de Poste
- 73 Giguère Victor, charretier
- 75 Tremblay Roméo, comptable
- 77 Grondin Alexandre, comptable
Gosselin J. M. A., soudeur électrique
Piché Roland, bijoutier
- 79 Vallée Mme veuve Joseph
- 81 L'Heureux Rodolphe, serrefreins
Giguère Adélar, commis
- 83 Chayer Gaspard Pierre, voy. de comm.
- 83½ Cardinal Wilfrid, maçon p
- 85 Cardinal Achille, voy. de commerce
- 85½ Jobin Cilien, serrefrein C.N.R.
- 87 Cardinal Philippe, maçon p
- 89 Saindon Ernest, emp. C.N.R.
- 89½ Cardinal Alexandre, asst.-gérant de
Lachance Ltée.
- 91 Després Emile, mécanicien
- 91½ Boissonnault Mme Adélar, nouveau-
tés.
Boissonnault Adélar, gantier
- 93 Després J. Alfred, commis-voyageur
- 95 —
- 95½ Moreau Sylvio, voyageur
4e Avenue
- 101 Rousseau Paul, journalier
- 103 Jobidon Adolphe, menuisier p
Gagnon Félix, machiniste
- 105 Blanchet R., emp. C. N. R.
Dancause Donat, conducteur C.N.R.
- 107 Létourneau Rosario, commis-voyageur
Poulet Philippe, cordonnier
- 109 Rainville Léger, pharmacien
- 111 La Cie d'Imprimerie Centra'le
- 113 Dubé Luc, rep. de caoutchouc (r)
Boyte Joseph, de La Cie d'Imprimerie
Centrale
- 115 Tremblay Ernest, journalier
Laberge Pierre, journalier
- 117 Carbonneau Dominique, garde-magasin
- 119 Demers Albert, emp. C.N.R.
- 121½ Boulet Joseph, menuisier
- 123 Payment Emile, comptable
Payment J. Emilien, commis
- 123½ Gailloux Ls-Philippe, emp. Bell Tel.
Guilbault Joseph, meunier
- 125 Bouret Albert, menuisier p
- 125½ Thivierge J. Albert, comptable
Thivierge Joseph, corroyeur (r)
- 127 Bélanger Ferdinand, navigateur p
- 127½ Boulanger Joseph, menuisier
- 131-131½ Lambert Théodore, barbier, pool
et billards; bois de chauffages, sable
- 133 Lambert Théodore (r)
- 133½ Blais J. A., agent C. N. R.
- 135 Bleau Joseph, journalier
- 137 Tremblay Abel, magasin
- 137½ Ducasse J. Octave, voyageur
- 139 Gagnon Téléphore, charpentier
- 141 Desjardins Ls-Ph., emp. C.N.R.
- 141½ Bérubé Emile, emp. C.N.R.
- 143 Lamontagne Arsène, emp. Brousseau &
Frère
Brochu Adélar, mécanicien
- 145 Barril Gaudias, menuisier p
- 145½ Perron Ernest, mag. de chaussures
- 147 —
- 149 Donaldson Mme R. modiste
- 149¾ Drouin Henri, agent Silver Spring
Brewery Ltd.
- 151 Bourassa Alonzo, ingénieur stationnaire
- 153 Joly Joseph, gardien de la paix
- 155 Blondeau W., forgeron
- 157 Dubé S. A., emp. C.N.R.
- 159 Lajoie J. C., forgeron
- 161 McMartin Wm., tea merchant
- 163 Tangway Isidore, charpentier
- 165 Maheux Eugène, charpentier
- 167 Marcoux Mathias, emp. F. X. Drolet
- 169 Pouliot Gaudias, forgeron
- 171 Pouliot Edouard, serrefrein Q. & L. St.J.
- 173-175 —
- 177 Kirouac J. A. & Cie, librairies, etc
8e Avenue

2 Cie des produits de Ciment du Canada
Enr.

2e Avenue

14 Gingras Patrice, de L. Gingras & Fils

16 Brown Alphonse, voyageur

16½ Lachance J. E., emp. civique

38 Dominion Cartage Co. Reg'd.

Monaghan Joseph, proprietor

3e Avenue

50 Buanderie Chinoise

- 52 Flageole Octave, journalier p
 66 Vallée Louis, magasin p
 68 McGee Joseph, ingénieur
 70 Bélanger
 72 Picard Laurést, peintre
 74 Simmons Edward, emp. C.N.R.
 74½ Robitaille David, marchand (r)
 76-78 Lafleur Alphonse, boucher
 80 Larochelle Edmond, beurrier
 86 Mathieu Antonio, emp. s. civil
 88 Roy Raoul E., inspecteur de bouilloires
 90 Brazeau Benjamin, emp. C.N.R.
 Trudel Jean Ernest, agt. manufacturier
 92 Duquet Mme veuve Napoléon, p
 Langlois Achille, tailleur en fourrures
 92½ Duquet Mme veuve J. modiste
 94 Mathurin Amédée, tailleur
 r Hervey Marcel, emp. C.N.R.
 Harvey Joseph, pompier
 96 La Banque Nationale
 DesRosiers J. Léon, gérant
 4e Avenue
 100 Collège de Limoilou
 102 Delisle J. Eudore, emp. C. N. R.
 104 Dolbec J. A., comptable
 106 Gravel Joseph, entr.-menuisier p
 110 Guay Joseph, menuisier p
 110½ Noël
 5e Avenue
 116 Bureau Gaudiose, mécanicien p
 118 Villeneuve Edmond, emp. C.N.R.
 120 Drouyn J. Emlien, comptable p
 122 Laroche Alphonse, gérant
 124½ Boucher Mme veuve Eugène
 Langevin Henri, emp. C.N.R.
 Laberge Jules, typographe
 124 Lapointe Georges, commis
 126 Labbé Mme veuve François
 Moisan Arthur, barbier
 128 Bourget Octave, comptable
 130 Gagné Mme veuve Philéas
 Demeule Elie, journalier
 6e Avenue
 132 Spot Cash Market, A. Gauvin, prop.
 134-136-138 Alliance Limoilou, Enr.
 Bernard J. A., prop.
 140 Dion Mme Antonio
 Dumas Mme veuve Louis
 Richard Lucien, pompier
 Delagrave Henri, pompier
 Gosselin J. E., gérant
 142 Simard John, capitaine p
 144 Sauviat F.-X., épiciier (r)
 146 Thérien Joseph, serrefrein
 148 Lortie Arthur, emp. A. B. Dupuis
 154 Trudel Edmond, emp. P. T. Légaré, Lté
 156 Lepage Odilon, emp. C. N. R.
 160 Lepage L. P., gérant
- 6e RUE, de 76, 1ère Avenue, à l'est, quartier Jacques-Cartier.—From 76 First Avenue to east, Jacques-Cartier ward.
- 7 Lemelin Adélar, journalier
 9 Ouellet Hippolyte, mécanicien
 11 Marceau Joseph, menuisier
 Pelletier Louis, journalier
 13 Marcoux Hector, voyageur
- 15 Jolicœur Valmore, mécanicien dentiste
 17 Brousseau Alfred, pompier
 19 Poliquin Eudore, tailleur en fourrures
 21 Dionne Odina, garde-magasin
 23 Simard J. A. E., commis
 23½ Racine E., cordonnier
 25 Fiset Wilbrod, de La Presse à Foin Royale, Enr.
 25½ Giguère Joseph Eugène, plombier p
 2e Avenue
 33 Paré Ernest, menuisier
 Leblanc Elzéar, mécanicien
 35 Boivin Jean, menuisier p
 43 Renaud Wilfrid, emp. s. civil
 Angers Albert N., emp. B. de Poste
 45 Thivierge Ernest, charpentier
 47 Roberge Joseph, emp. C. P. R.
 47½ Hudon Arthur, menuisier
 49 Giguère Alexandre, emp. C. N. R.
 51 Duquet L. P., emp. s. civil.
 51½ Trépanier Joseph, agent d'assurances
 5e Avenue
 93 Landrigan Arthur J., secretary Retail Merchants Ass. of Canada
 93½ Rochon Nestor, mécanicien
 95 Bérubé Zéphirin, serrefreins C. N. R.
 95½ Gagné Léo, mouleur
 97 St-Laurent J. Edouard, comptable
 97½ Couture Jean-Bte, ancien boulanger
 99 Latouche Octave, journalier p
 101 Plante Alphonse, gardien de nuit
 103 Lessard Alfred, contremaître p
 105 Ampleman J. H., pompier
 105½ Lapointe J.-Auguste, comptable
 4e Avenue
 119 Durand Joseph, expéditeur
 121 Bilodeau Hector, emp. C.N.R.
 123 Boyte Philippe, bourreur
 125 Blanchet H. O., ingénieur p
 127 Rousseau Mme veuve Honoré
 129 Forest C. J., emp. dépt de la Milice
 131 Goudreau Raoul, comptable
 133-135 Labrecque Louis, boulanger p
 141 McTeer Mrs widow John
 147 Letellier Nazaire, emp. civique p
 149 Royer Pierre, emp. C. N. R.
 151 Emond J. B., armurier
 173 Dorion Henri, menuisier
 175 Hamel Isidore, ingénieur C. N. R.
-
- 14 Plante Achille, pompier
 Drolet Georges, pompier
 16 Gendron Hector, ouv. en tabac
 Gendron Mme veuve Xavier
 2e Avenue
 20 Legaré Emile, menuisier
 22 Bélanger Arthur, menuisier
 26 Garneau Georges, tailleur
 Martineau Mme veuve Arthur
 Martineau D. C., comptable
 28 Dion Adélar, mécanicien p
 30 Blackburn David, cocher
 32 Légaré Edgar, charretier
 34 Harvey Ovide, menuisier
 36 Fortin Dominique, commis
 38 Lessard Thomas, journalier
 38 Lessard Albert, journalier
 42 Juneau Mme veuve F. X.

- 42½ Pleau Edouard, gardien
 44 Juneau F. X., peintre
 50 Piché Alphonse, relieur
 r Potvin Oscar, peintre
 52 Condon John, plâtrier
 Picard Mlle Marie
 52½ Pageau Mme veuve Théophile
 58 Routhier Emile, peintre
3ème Avenue
 60 Pagé Mme veuve Arthur
 62 Laberge Adélar, plombier
 64 Tremblay Alfred, pianiste
 64½ Gobeil J. A., commis-voyageur
 66 Dallaire Mme veuve H.
 68 Talbot Léo, emp. Laiterie Laval
 70 Després Ubaldo, emp. C.N.R.
 70½ Martel Charles, emp. civique
 72 Poulin Joseph, capt. station du Feu
 No 10
 74 Corcoran J., mechanical engineer
 76 Bélanger Joseph, rentier
 86 Rochefort J. R.
 86½ Jolin Irénée, inspecteur d'écoles
 88 St. Pierre Roméo, comptable
 90 Perron Ernest, marchand de chaussures
 90½ Rousseau Laurent, commis-marchand
 92 Soucy Georges, journalier
 106-110 Bourdeau Arthur, sr., conducteur Q.
 & L. St-Jean
 112 Bédard Onésime, forgeron
 114 Proulx Arthur, forgeron
4ème Avenue
 132 Laberge Léonidas, mécanicien
 134 Bégin Ls H., electricien
 136 Stuart William, manager
 140 Hanley Emile, commis p
 Beaudette Ph., gardien
 142 Bédard Elzéar, menuisier p
 162 Bolduc Cyrias, menuisier
 164 Côté Elzéar, emp. de banque
 164½ Deslauriers Jean Benoit, Capt.
 166 Rivest Georges, emp. C. N. R.
 166½ Bouchard Wilbrod, boulanger
 168-168½ Chalifour, Lauréat, serrefrein Q.
 et L. St Jean
 170 Joncas Alfred, emp. C.N.Ry's
 172 Joncas Edgar, emp. C. N. R.
 174 Galibois F.-X. & Fils, Enr. courtiers en
 assurances
 Galibois F.-X., de F.-X. Galibois &
 Fils, Enr.
 Galibois Alfred, de F.-X. Galibois &
 Fils, Enr.
 Galibois Laurier, commis
8e Avenue

- 7e RUE**, de 116, 1ère Avenue, à l'est, quar-
 tier Jacques-Cartier.—From 116 First
 Avenue to east, Jacques-Cartier ward.
 9 Bourret Adjutor, matériaux de cons-
 truction
 15 Lacombe J. P., charretier
 17 Guenard Georges, journalier
 92 Gagnon Louis-Nap., comptable
 31 Gagnon André p
 Dorion J. P., gérant
2e Avenue

- 73 Fréchette Naz., prép. au bagage C.P.R.
 75 St-Pierre Ludger, garde-moteur
 75½ Marcoux Roméo, mécanicien C.N.R.
 79 Armstrong Wm., engineer C. N. R.
3e Avenue
La Canadière
4e Avenue
 87 Lavoie Sylva, charretier
 91 Trudel Charles, jr., charretier
 95 —
 97 Dumont F.-X., gardien de la paix
 113 Gagnon Arthur, corroyeur
 115 LeRossignol Frs.
 117 Levallée J. T.
 117½ Thibault Thomas, pompier
 Thibault Léon, père, journalier
 Thibault Léon, fils, gardien de paix

- 8e Avenue*
 4 La Sucrierie Canadienne, Ltée
 10 —
 12 Noel Antonio, menuisier
 14 Savard Luc, emp. C.P.R.
 16 Masson Pierre, brasseur
 18 Trudel Eugène, jr., maître charretier p
 28 Gagnon André, garage
 30 Leclerc Joseph, menuisier
2e Avenue
 42 Fortin Adélar, menuisier
 44 Fortin Mathias, menuisier
 46 Allaire F. X., rentier p
 48 Dion Rosario, pressier
 Dion Mme veuve Zotique
 66 Ouellet Narcisse, journalier
 68 Giguère Joseph, pompier
 70 St-Hilaire Edgar, menuisier
 72 Paré Gaudias, plombier
 74 Jobidon Arthur, menuisier
 76 Roberge Jos. Jacques, messenger banque
 76½ Genest Philibert, mécanicien
 78 Bilodeau Adolphe, emp. com. du Hâvre
 78a Bernier Edouard, messenger Canadian
 National Express
 Tanguay Wilbrod, menuisier
 78b Brillant Arthur, charpentier
 80 Blouin Albert, gardien
 Levesque Alphonse, journalier
 80a Blanchet Ernest, menuisier
 Tremblay William, ouv. en bouilloires
3e Avenue
La Canadière
4e Avenue
 108 Jobidon Albert, menuisier
 110 Marceau Flavien, mécanicien
 Godin J. W., agent d'ass.; gérant Ma-
 dame Lefebvre, Enr
8e Avenue

- 8e RUE**, de 136, 1ère Avenue, à l'est, quar-
 tier Jacques-Cartier.—From 136 First
 Avenue to east, Jacques-Cartier ward.
 21 Biron Emile, serrefreins
 23 Tremblay J. L. A., commis B. de Poste
 25 Robitaille Charles, commis
 25½ Bouret Wilf., emp. Bell Telephone
 27 Turcotte Joseph, menuisier
 27½ Paquet Emile, boucher
 33 Rouleau Wincelas, menuisier

- 35 Ouellet Ernest, journaliste
2e Avenue
- 53 Paradis Berchmans, journaliste
- 55 Fortin Alphonse, emp. La Cie Paquet,
Ltée, (gros)
Ampleman Joseph, emp. B. de Poste
- 57 Tremblay Onésime, journaliste
- 59 Lachance Philéas, plombier
Derome Alexandre, emp. de bureau
Demers Emile, typographe
- 61 Turcotte Abel, emp. C. P. R.
- 63 Dorval Zéphirin, emp. La Cie Paquet
Ltée
- 71 Gravel Hermenégilde, menuisier p
- 75-77 Ferland Louis, menuisier p
Richard Mme veuve Joseph
- 79 Rhéaume Mme veuve L.
Ferland Adélar, cordonnier
3e Avenue
- 85 Fabyon Charles, ingénieur C. N. R.
Fabyon Francis, chauffeur
- 97 Anglican Mission Hall
- 107 Forgues Emile, chauffeur
- 113 Langlais Wellie, emp. C. N. Ry
- 115 Nolin Cyrille, sr, emp. C. N. R. p
4e Avenue
-
- 6 Bolduc Benjamin, boucher p
- 8 Boivin Eustache, journaliste
2e Avenue
- 68 Latour Alphonse, expéditeur
4e Avenue
La Canardière
- 136 Poiré Mme veuve Louis
- 138 Bourassa Arthur, épicière (r)
- 140 Lachance Adélar, chauffeur d'auto
- 154 Chouinard Albani, emp. C.N.R. p
- 156 Dutil Edgar, emp. C.N.R.
- 158 Nolin Joseph, menuisier p
- 160 Croteau Jean, agent d'assurance
-
- 9e RUE, de 172, 1ère Avenue, à l'est, quartier Jacques-Cartier.—From 172 First Avenue to east, Jacques-Cartier ward.**
- 5 Lessard J. A., menuisier p
- 7 Bertrand Alphonse, contremaître
2e Avenue
- 49 Latter Thomas, machinist p
- 51 Imlah Mrs widow Auguste
- 51½ Raddock Joseph, emp. C. N. R.
3e Avenue
- 95 Giguère Narcisse, emp. Dom. Arsenal
- 97 Langlois Napoléon, menuisier
- 99 Côté Napoléon, menuisier
- 101 Poulin Jean-Bte, de Poulin & Messeley
- 106 Sutton James, foreman
- 119 Lafleur A. M., voy. de commerce
- 121 Tanguay Philippe, emp. Buanderie
Frontenac
4e Avenue
- 141 Griffin William, steam fitter
- 143-145 Labranche Wilfrid, emp. C.P.R.
- 143½ Lamy Henri C., contremaître
- 147 Noël Adélar menuisier
r Méthot Victor, journaliste
- 149 Chevalier David, menuisier p
- 151 Coulombe Joseph, emp. Swift Co.
- 151½ Labadie Albert J., constable
- 153 Pakenham Michael, emp. C.N.R.
- 155 Guilmette Stanislas, télégraphiste
- 155½ Goudreau A., entr.-menuisier (r) p
- 157 Lemay Eugène, mouleur
- 159 Girard Harry, emp. C. N. R.
- 161 Côté William, emp. C.N.R.
- 163 Roy Roland, de Au Grand Central, Fnr.
La Canardière
-
- 14 Cloutier François, mécanicien
r Morissette Michel, ouv. en bouilloires
- 16 Enright Patrick, clerk
- 18 Asselin Joseph, charretier
- 20 Nolin Cyrille, jr, journaliste
2e Avenue
3e Avenue
- 88 Boucher Ludger, gardien de la paix
Savard Mme veuve Félix
- 90 Tardif J. Ernest, tailleur en cuir
- 94 Lamontagne Edmond, peintre
r Thériault Pierre, menuisier
- 96 Bernard Chs, de Charland, Bernard & Cie
- 96½ Blanchet Georges, chauffeur
- 98 Têtu Wilfrid, commis B. de Poste p
- 100 Gilbert Joseph Albert, facteur
- 100½ Drinkwater Geo., commis expéditeur
- 102 Robinson Albert, helper machinist
- 104 Breton Désiré, commis B. de Poste
- 106 Edgley Wm. John, emp. C.N.R.
- 110 Marticotte Henri, débardeur
- 110½ —
- 114 Corriveau Roméo, charretier p
- 116 Mantle William, emp. C.N.R.
- 118 Bilocq Adolphe, voyageur p
- 120 Morel Joseph, menuisier
- 122 Ferland Ulric, emp. C.N.R.
- 122½ Bluteau Eugène, professeur
- 124 Paré Francis, emp. s. civil
- 124½ Lefebvre Ls-Ph., emp. C.N.R.
- 126 Ferland Mme veuve Florian p
r Leduc Eméric, emp. Laiterie Laval
-
- 10e RUE, de 190, 1ère Avenue, à l'est, quartier Jacques-Cartier.—From 190 First Avenue to east, Jacques-Cartier ward.**
- 2e Avenue*
- 15 Boucher Ernest, couvreur
- 77 Savard Pierre, contremaître menuisier
Savard Léonce, emp. de bureau
3e Avenue
- 121 Driver T., emp. C. N. R.
- 123 Grenier Philippe, mécanicien
- 123½ Harris George, emp. C. N. R.
- 125 Judd Wm. K., checker
- 127 Donovan Richard, ingénieur
- 127½ St-Pierre Adjutor, peintre-déc.
4e Avenue
- 137 Gagnon Théodore, mécanicien p
- 139 Lavoie Joseph, journaliste
- 141 Lavoie Arthur, journaliste
- 143 Falardeau Antonio, journaliste p
- 147 Rioux Eugène, emp. C. N. R.
- 149 Lapointe Joseph, emp. C.N.R.
Vallière Wilfrid, emp. Q. & L. St-Jean
- 151 Barsetti Angelo, statuaire
- 151½ Desrochers Louis, emp. C. N. R.

- 153 Dion Joseph, menuisier
 155 Hardy J. Arthur, commis
 Simard Gaudias, charretier
 157 Guimond Georges, chauffeur
 185 ———
La Canardière
 187 Lavoie Paul, charpentier p
 189 Ferland Joseph, emp. C. N. R.
 191 Bélanger Emile E., menuisier p
 193 Marcoux Odilon, serrefreins
 199 Lapierre Hervé, comptable
 201 Dussault Amédée, conducteur Q. Ry
 283 Girard J. P., agent
-
- 14 Mathieu Oscar, peintre
 16 Rousseau Geo., pressier
 16½ Guilbault Joseph, inspecteur Q. Ry
2e Avenue
3e Avenue
 112 Poiré Ovide, électricien
 114 Thiboutot Arthur, agent
 116 Plante Arthur, gard. de la paix
 124 Hervey Joseph, journalier
 130 Simard Achille, emp. C.N.R.
 132 Simard Albert, journalier
4e Avenue
 136 Gagnon Théodore, menuisier p
 154 Beaulieu Joseph, cond. Q. & L. St. Jean
 156 Ross Philippe, emp. Quebec Ry
 158 Falardeau Roméo, laitier
 160 Kirk John, emp. C.N.R.
 168 Bélanger J. Aimé, agent
 170 Ardouin Mme veuve Georges
 Ardouin Jean-Bte. gantier
 Ardouin Paul, commis de bureau
 Ardouin Joseph, gantier
 Ardouin Samuel
La Canardière
-
- 11e RUE, de 228½, 1ère Avenue, à l'est,
 quartier Jacques-Cartier.—From 228½
 First Avenue to east, Jacques-Cartier
 ward.
 17 Seigneur Louis, menuisier p
 47 Guillot Adélar, cordonnier p
 49 Boulton B., emp. Harbour C.
 75 Vachon Damase, fils, ramoneur
3e Avenue
 109 Hébert Honoré, journalier
 Giroux Joachim, charretier
 111 Gourdeau Victor, facteur
 111½ Levesque Ovide, serrefrein C. N. R.
4e Avenue
 149 Cliche Camille, journalier
-
- 8 Thompson John, gérant Imperial Lau-
 dry p
2e Avenue
 46 Vézina R., peintre
 48 Martel Odilon, plombier
3e Avenue
 84 Morneau Joseph, m. de bois (moulin)
 88 Boucher Emile, charretier
 90 Beauvais Mme veuve Joseph
 92 Boulet Oscar, mécanicien
 94 Lessard Gaudias, menuisier p
 Amyot Rodolphe, machiniste

- 112 Racine Thomas, charretier p
 114 Racine Joseph, charretier
 118 Faucher Napoléon, menuisier p
4e Avenue
 130 Falardeau Georges E., journalier p
 140 Cauchon Edouard, marchand de sable p
 142 Coriveau Georges, emp. C.N.R.
 142½ Thomas Frank, musician
La Canardière
-
- 12e RUE, de 1ère Avenue, à l'est, quartier
 Jacques-Cartier.—From First Avenue
 to east, Jacques-Cartier ward.
 17 Picher Robert, commis de malles
 19 Bilodeau Jos. Chs, agt d'assurances p
 21 Bolduc Edmond, menuisier
 23 ———
 29 Tremblay Charles, journalier p
2e Avenue
 75 Lacouline Hippolyte, chauffeur p
 77 Rancour Joseph, forgeron
 77½ Bertrand Ovila, mécanicien
3e Avenue
 125 Manufacture de coaltare
2e Avenue
 82 Poliquin Joseph, emp. dépt Immigration
 Robitaille Jos. Arthur, commis
 Desmarais Léo, gardien de la paix
3e Avenue
 134 Bédard Georges, cordonnier
-
- 13e RUE, de la 1ère Avenue, à l'est, quartier
 Jacques-Cartier.—From First Avenue
 to east, Jacques-Cartier ward.
 37 Ecole des Frères du Sacré-Cœur, Révd
 frère Patrice, directeur
2e Avenue
 53 Jolin Arthur, menuisier p
 55 Auger Robert, ing. stationnaire
 137 Pageau Alfred, charretier
 139 Martin Ferdinand, journalier
 141 Bergeron Albert, charretier p
 143 Mathieu Léonidas, emp. Q. Ry
 149 Tremblay Médéric, menuisier
 151 ———
-
- 6 Leclerc Adolphe, embouteilleur
 Houde Adjutor, menuisier
 8 Hamel Antonio, emp. "Le Soleil"
2e Avenue
 48 Brown Joseph, laborer
 50 ———
 78 Dempster James, laborer
-
- 14e RUE, du Boulevard Benoit XV, à l'est,
 quartier Jacques-Cartier.—From Boule-
 vard Benoit XV to east, Jacques-Cartier
 ward.
 — Huot Joseph, menuisier p
-
- 18e RUE, de 490, 1ère Avenue, à l'est,
 quartier Jacques-Cartier — From 490
 First Avenue to east, Jacques-Cartier
 ward.
 36 Clermont Arthur, auditeur dépt du Re-
 venu
 38 Duberger Arthur, R.C.O.

RUES DONT LES NOMS ONT ÉTÉ CHANGÉS

—o—

AUTREFOIS—FORMERLY

MAINTENANT—NOW

Avenue du Sacré-Cœur.....	St-Luc
“ Lamontagne, quartier St-Malo..	Père Arnaud.
“ Lévis.....	Avenue Marguerite-Bourgeoys..
“ McDonald.....	Place George V.
Boulevard Garneau.....	Boulevard Benoit XV.
Côte de la Négresse.....	Cote Badelard
Rue Bégin.....	Saunders.
“ Charlevoix, quartier St-Malo.....	Courcellette.
“ de Salaberry.....	Avenue de Salaberry.
“ Des Carrères (partie).....	Dufferin Terrace Place
“ Des Saints-Anges.....	Bouffard.
“ Des Stigmates.....	Des Franciscains.
Domaine Lairet. —1ère Rue.....	Roberval
“ —2e “.....	Pontgravé.
“ —3e “.....	d'Assise.
“ —4e “.....	De-la-Normandie.
“ —5e “.....	Jeanne-Mance.
Rue Fontaine.....	Dablond.
“ Fontaine-Manceau.....	Candiac.
“ Grenier.....	Carillon.
“ Jacques-Cartier.....	Dorchester.
“ Jonquières.....	Bégon
“ Lafrance.....	Fraser.
“ Lee.....	Crémazie.
“ Marie-Louise.....	St-Laurent, quartier St-Malo.
“ Mastai.....	d'Estimauville.
“ McDonald.....	Kitchener.
“ Parent.....	d'Argenson.
“ Parke.....	Sagard
Route (chemin) des Commissaires.....	Avenue Boisclere.
Stadacona —1re Avenue.....	Dorchester.
“ —2e “.....	Avenue François Ier.
“ —3e “.....	De-Meulles.
“ —2e Rue.....	Bibaud.
“ —3e “.....	De-Bernières.
“ —4e “.....	Papineau.
“ —5e “.....	Daniel.
“ —6e “.....	De-l'Espinay.
“ —7e “.....	de l'Acadie.
“ —8e “.....	Le Jeune.
“ —9e “.....	de la Martinière.
“ —10e “.....	de Lanauidière.
Rue St-Charles, quartier St-Malo.....	Gamelin.
“ St Malo.....	Montmartre
“ St-Nazaire.....	Crémazie.
“ St-Raphaël.....	Lafayette.
“ St-Simon, quartier Limoilou.....	de Beaujeu.
“ Tourangeau.....	St-Crépin.
“ Vauquelain.....	Aberdeen.

NOUVELLES RUES ET AVENUES—NEW STREETS AND AVENUES

Avenue Chauveau, quartier Champlain	Rue Beauharnois, quartier St-Sauveur
Avenue Berthiaume, quart. Jacques Cartier.	Rue Boudron, “ Jacques-Cartie
“ des Chênes, “ “	“ Carignan-Salières, q. J.-Cartier
“ des Pins, “ “	Rue de Gaspé, quartier J.-Cartier.
“ du Sacré-Cœur, “ St-Valier.	“ Dessane, quartier Montcalm
“ Eymard, “ Montcalm	“ Frontenac, “ “
“ Hamilton “ Jacques Cartier	“ Garnier “ “
“ Jacques-Cartier, “ Jacques-Cartier	“ Joffre, “ “
“ Monk, “ Montcalm	“ Lasarre, “ J.-Cartier
“ Vimy, “ “	“ Panet, “ St-Sauveur
Boulevard des Alliés, “ Jacques-Cartier	“ Verdum “ “
Boulevard Wilson, “ Jacques-Cartier	St-Adélar, “ J.-Cartier

PREMIÈRE PUBLICATION 1919-20

LEVIS---ADRESSES

Villes et Paroisses du Comté de Lévis

1ère Édition : 20 Oct. 1919—1st Edition : Oct. 20th, 1919

PRIX—\$3.00—PRICE

BIENVILLE

BREAKEYVILLE, Ste-Hélène de

CHARNY,—Notre-Dame du Per

pétuel Secours de

LAUZON (VILLE)

LÉVIS (CITÉ)

ST-DAVID de Lauberivière

ST-ETIENNE DE LAUZON

ST-HENRI (v)

ST-HENRI DE LAUZON (p)

ST-JEAN CHRYSOSTOME

ST-JOSEPH DE LÉVIS

ST-LAMBERT

ST-LOUIS DE PINTENDRE

ST-NICOLAS

ST-NICOLAS-SUD

ST-RÉDEMPTEUR (du)

ST-ROMUALD D'ETCHEMIN

ST-TELESPHORE

Edouard Marcotte, éditeur-propriétaire, 166, rue St-Jean, Québec.

LA BANQUE NATIONALE

340 Succursales et Agences au Canada

Capital autorisé - - - \$5,000,000.00

Capital versé et réserves - - 3,204,779.36

(3 JUILLET 1922)

BUREAU DE DIRECTION :

L'Honorable GEO.-E. AMYOT, C. L. - - - Président

J.-H. FORTIER - - - Vice-Président

Sir J.-GEO. GARNEAU, L'Honorable JACOB NICOL, C. R.,

E.-R. DECARY, N.P., A.-N. DROLET, NAP. DROUIN,

A.-B. DUPUIS, NAZ. FORTIER,

C.-E. TASCHEREAU, N.P.

H. des RIVIERES - - - Gérant-Général

EUG.-C. AUDET - - - Assistant-Gérant-Général

Nous effectuons les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux, en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, aux taux les plus bas.

Notre bureau de Paris (14, rue Auber) offre des avantages exceptionnels à toutes les personnes qui désirent profiter de l'état actuel du change pour acheter des valeurs françaises ou convertir leurs fonds canadiens en fonds sur Paris, au moyen d'un dépôt à notre succursale. Nous invitons aussi les voyageurs canadiens à se prévaloir des avantages qu'offre la présence d'une banque canadienne à Paris.

Demandez nos coffrets d'épargnes: GRATIS contre un dépôt d'UNE PIASTRE.

BANQUES DU CANADA--BANKS OF CANADA

Québec

La Banque Nationale	Québec
Bank of Montreal.....	Montreal
Banque d'Hochelega	do
Banque Provinciale du Canada..	do
Molsons Bank (The).....	do
Royal Bank of Canada (The).....	do

Ontario

Bank of Hamilton.....	Hamilton
Bank of Toronto	Toronto
Canadian Bank of Commerce (The)	do
Dominion Bank (The).....	do
Imperial Bank of Canada.....	do
Home Bank of Canada (The).....	do
Standard Bank of Canada.....	do
Sterling Bank of Canada.....	do

Nouvelle-Ecosse—Nova Scotia

Bank of Nova Scotia.....	Halifax
--------------------------	---------

Manitoba

Union Bank of Canada.....	Winnipeg
---------------------------	----------

Saskatchewan

Weyburn Security Bank.....	Weyburn
----------------------------	---------

BANQUES FUSIONNEES

Commercial Bank of Canada, Kingstons, Ontario, fusionnée dans la Merchants Bank of Canada, Montreal
Crown Bank of Toronto, Ont., fusionnée dans la Northern Bank de Winnipeg sous le nom de Northern Crown Bank.
Gore Bank of Niagara, Hamilton, Ontario, fusionnée dans la Canadian Bank of Commerce, Toronto, Ontario
Merchant's Bank de l'île du Prince Edouard porte le nom de la Canadian Bank of Commerce, Toronto, Ont.
Ontario Bank, Toronto, Ont., porte le nom de Bank of Montreal.
Peoples Bank du N. Brunswick, Fredericton, porte le nom de Bank of Montreal.
Sovereign Bank, Montreal. Les obligations et les succursales ont été prises par d'autres banques canadiennes.
Northern Bank, Winnipeg, maintenant fusionnée avec la Crown sous le nom de Northern Crown Bank.
United Empire Bank of Canada fusionnée avec la Union Bank of Canada.

The Bank of British Columbia fusionnée dans la Canadian Bank of Commerce, Toronto

The Commercial Bank of Windsor fusionnée dans la Union Bank of Halifax

The Exchange Bank of Yarmouth fusionnée dans la Bank of Montreal

The Halifax Banking Co., fusionnée dans la The Can. Bank of Commerce, Toronto

La Banque Jacques-Cartier fusionnée dans la Banque Provinciale

The Merchants Bank of Halifax, Halifax, porte le nom de Royal Bank of Canada, Halifax

The Niagara District Bank, St Catharines, Ontario, fusionnée dans l'Imperial Bank of Toronto, Ontario

The St Lawrence Bank, Toronto, Ontario, fusionnée dans la Standard Bank of Toronto, Ontario

Union Bank of Prince Edward Island Charlottetown, P E I, fusionnée dans la Bank of Nova Scotia, Halifax, N S

The Peoples Bank of Halifax fusionnée dans la Bank of Montreal

Western Bank, fusionnée dans la Standard Bank.

Union Bank of Halifax fusionnée dans la Royal Bank of Canada

Eastern Townships Bank, Sherbrooke, fusionnée dans la Canadian Bank of Commerce.

Bank of New Brunswick fusionnée dans la Bank of Nova Scotia

Banque Internationale, fusionnée dans la Home Bank

Traders Bank of Canada fusionnée dans la Royal Bank of Canada

Quebec Bank fusionnée dans la Royal Bank of Canada

The Bank of British North America fusionnée dans la Bank of Montreal.

Bank of Ottawa fusionnée dans la Bank of Nova Scotia.

Merchants Bank of Canada fusionnée dans la Bank of Montreal

FETES LEGALES

1er janvier—Circumcision
6 " —Epiphanie
—Mercredi des Cendres
—Vendredi Saint
—Lundi de Pâques
—Ascension
24 mai—Fête Victoria
3 juin—Fête du Roi
1er juillet—Confédération
1er lundi de septembre—Fête du Travail
1er novembre—La Toussaint
8 décembre—Immaculée Conception
25 " —Noël
et—Jour d'Actions de Grâce

LEGAL HOLIDAYS

January 1st—Circumcision
" 6th—Epiphany
—Ashes Wednesday
—Good Friday
—Easter Monday
—Ascension
May 24th—Victoria Day
June 3rd—King's Birthday
July 1st—Dominion Day
September,
1st Monday—Labor Day
November 1st—All Saints Day
December 8th—Immaculate Conception
" 25th—Christmas
and—Thanksgiving Day



BANQUE D'HOCHELAGA
 Siège Social: 112, rue St-Jacques
 MONTREAL

Capital autorisé	-	-	-	\$10.000,000
Capital versé et réserve	-	-	-	8,000,000
Total de l'Actif	-	-	-	75,950,000

CONSEIL D'ADMINISTRATION

M. J.-A. Vaillancourt, président,	L'Hon. F.-L. Béique, vice-président
M. A. Turcotte,	M. E.-H. Lemay,
L'Hon. J.-M. Wilson,	M. A.-A. Larocque,
M. A.-W. Bonner	

OFFICIERS:

M. Beaudry Leman, Gérant-Général,	M. Yvon Laxiarre, Inspecteur,
M. F.-G. Leduc, Gérant du Bureau de Montréal,	
M. J.-C. Thivierge, Contrôleur.	

187 SUCCURSALES ET 176 SOUS-AGENCES AU CANADA

La Banque émet des lettres de crédit Circulaires payables dans toutes les parties du monde, ouvre des Crédits Commerciaux, achète des traites sur les pays étrangers, émet des traites, des chèques, et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde, prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés et fait remise promptement aux plus bas taux de change.

LA BANQUE D'HOCHELAGA

Fondée en 1874.

MEMOIRE CONCERNANT LE RACHAT DES VIEUX BILLETS DES BANQUES
CANADIENNES

MEMORANDUM RESPECTING REDEMPTION OF OLD
NOTES OF CANADIAN BANKS

Emis par—Issued by	Rachetés par—Redeemed by
Bank of Acadia.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of Brantford.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of British Columbia.....	Canadian Bank of Commerce.
Bank of British North America.....	Bank of Montreal.
Bank of Liverpool (N. S.).....	Sans valeur—Worthless.
Bank of London in Canada.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of New Brunswick.....	Bank of Nova Scotia.
Bank of Ottawa.....	Bank of Nova Scotia.
Bank of Prince Edward Island.....	Sans valeur—Worthless.
Bank of Vancouver.....	Liquidateur: E. Buchan. (Liquidator). Vancouver.
Bank of Yarmouth.....	Dept des Finances—Department of Finance.
Banque Internationale du Canada.....	Home Bank of Canada.
Banque du Peuple.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Banque de St-Hyacinthe.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Banque de St-Jean.....	La Banque Provinciale du Canada.
Banque Ville-Marie.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Central Bank of Canada.....	Sans valeur—Worthless.
Commercial Bank.....	Merchants' Bank of Canada.
Commercial Bank of Manitoba.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Commercial Bank of New Brunswick.....	Sans valeur—Worthless.
Consolidated Bank of Canada.....	Sans valeur depuis 1890—Worthless since 1890.
Crown Bank.....	Northern Crown Bank.
Eastern Townships Bank.....	Canadian Bank of Commerce.
Exchange Bank of Canada.....	Sans valeur—Worthless.
Exchange Bank of Yarmouth.....	Bank of Montreal.
Farmer's Bank of Canada.....	Liquidateur: G. T. Clarkson. (Liquidator). Toronto.
Federal Bank of Canada.....	Sans valeur depuis 1893—Worthless since 1893.
Gore Bank.....	Canadian Bank of Commerce.
Halifax Banking Company.....	Canadian Bank of Canada.
Jacques-Cartier.....	La Banque Provinciale du Canada.
Maritime Bank of the Dominion of Canada.....	Sans valeur depuis 1893—Worthless since 1893.
Mechanics Bank of Montreal.....	Sans valeur—Worthless.
Mechanics Bank of Canada.....	Bank of Montreal.
Merchants Bank of Halifax.....	Royal Bank of Canada.
Merchants Bank of P. E. I.....	Canadian Bank of Commerce.
Metropolitan Bank of Montreal.....	Sans valeur—Worthless.
Metropolitan Bank, (The).....	Bank of Nova Scotia.
Northern Bank.....	Northern Crown Bank.
Ontario Bank.....	Liquidateur: The Royal Trust Co. (Liquidator), Tor.
People's Bank of Halifax.....	Bank of Montreal.
People's Bank of New Brunswick.....	Bank of Montreal.
Pictou Bank.....	Sans valeur—Worthless.
St. Lawrence Bank.....	Standard Bank of Canada.
St. Stephens Bank.....	Dépt des Finances—Department of Finance.
Sovereign Bank of Canada.....	Liquidateur: G. T. Clarkson. (Liquidator). Toronto.
Stadacona Bank.....	Sans valeur depuis 1890—Worthless since 1890.
Traders Bank of Canada.....	Royal Bank of Canada.
Union Bank of Halifax.....	Royal Bank of Canada.
Union Bank of P. E. I.....	Bank of Nova Scotia.
United Empire.....	Union Bank of Canada.
Western Bank of Canada.....	Standard Bank of Canada.